

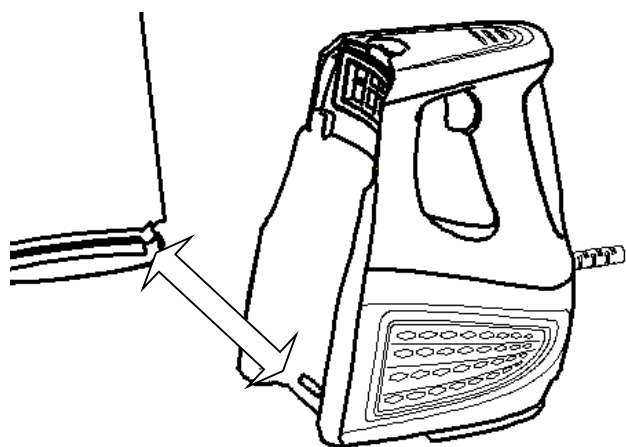
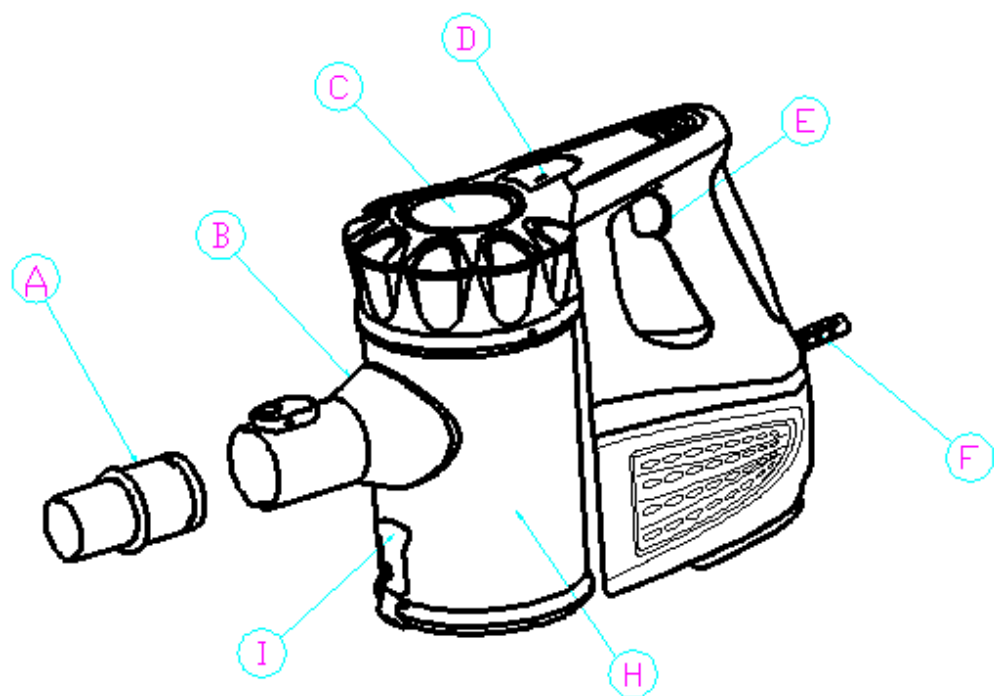
ADLER

EUROPE



AD 7036

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual 3 | (DE) bedienungsanweisung - 5 |
| (FR) mode d'emploi 7 | (ES) manual de uso - 9 |
| (PT) manual de serviço -11 | (LT) naudojimo instrukcija -16 |
| (LV) lietošanas instrukcija - 14 | (EST) kasutusjuhend - 18 |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 24 | (BS) upute za rad -22 |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 20 | (CZ) návod k obsluze - 25 |
| (RU) инструкция обслуживания -29 | (GR) οδηγίες χρήσεως - 34 |
| (MK) упатство за корисникот - 27 | (NL) handleiding -43 |
| (SL) navodila za uporabo - 47 | (FI) manwal ng pagtuturo - 39 |
| (PL) instrukcja obsługi - 67 | (IT) istruzioni operative - 37 |
| (HR) upute za uporabu - 45 | (SV) instruktionsbok - 41 |
| (DK) brugsanvisning - 32 | (UA) інструкція з експлуатації - 53 |
| (SR) Корисничко упутство - 51 | (SK) Používateľská príručka - 49 |
| (AR) دليل التعليمات - 56 | (BG) Инструкция за употреба - 58 |
| (AZ) İstifadəyə dair göstərişlər - 61 | (ALB) Udhëzime për përdorim - 63 |



**SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use it for other purposes that are inconsistent with its intended use.
3. Connect the device to a 220-240 V ~ 50/60 Hz grounded socket only.
In order to increase the safety of use, many electrical devices should not be connected to one power circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device and do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is carried out under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years of age and are supervised.
6. Always remove the plug from the socket after use by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the net cord.
7. Do not immerse the cord, plug or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the appliance with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as this may result in electric shock. Return the damaged device to the appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be made by authorized service points. Improperly performed repair may result in serious danger to the user.
10. The device should be placed on a cool, stable and even surface, away from heating up kitchen appliances such as: electric cooker, gas burner, etc..
11. Do not use the device near flammable materials.
12. Keep the power cord away from hot surfaces.
13. Do not leave the device switched on or the mains adapter unattended.
14. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Please consult an electrician for this.
15. Do not allow the motor part of the device to get wet.
16. Do not use the device outside the home, use it indoors only.
17. Do not use the vacuum cleaner to pick up flammable substances (such as fuel, solvents).
18. Do not vacuum objects with sharp edges (e.g. glass shards).

19. Do not direct the suction tube of the vacuum cleaner towards other people or animals.
20. Only vacuum dry surfaces.
21. Use only accessories intended for this device.
22. Be especially careful when vacuuming the stairs, take care of your own safety .
23. Do not block any ventilation openings.
24. Do not run the vacuum cleaner without the filter in place.
25. Do not pull the vacuum cleaner by the hose.
26. Be careful that the power cord is not caught in a door or jammed. Pay attention to the length of the power cord when moving the vacuum cleaner . Sudden pulling of the vacuum cleaner with a taut cable may damage it.
26. Do not vacuum dust and construction residues, residues of this type of contamination immediately void the warranty.
27. Do not leave the device unattended during operation.
28. Always unplug the appliance when left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
29. Before removing the plug from the socket, always switch off the device with the button.

Device Description Vacuum cleaner:

A. Extension tube 1 B. Suction opening 2 C. Dust container D. Dust container release button E. On / off switch Power switch F. Power cord

H. Dust container filter I. Blocking clasp J. Dust filter

User manual

Note: Always remove the plug from the socket before mounting or removing accessories.

Attaching slotted tools to the device

1. Insert the extension tube (A) into the suction opening. (B)
2. Press the slot tool into the suction hole. (B)

User manual

Note: The suction opening must be open and free of all obstacles at all times. Otherwise, the motor will overheat and may be damaged.

Power button

Press the button (E) for one second. The device will turn on. After finishing work, press the switch button (E) the device will turn off.

Cleaning and filter replacement for dust

Replacement and cleaning of the dust container filter

For the best performance, empty the dust container and clean the filter after each use.

1. To detach the dust container, press the dust container release button (D) and move the dust container away from the main unit.
2. Dust filter dust (J) 3. Empty dust from the dust container (H). 4. Rinse the dust filter (J) in HOT water and then let it dry completely for 24 hours before putting it back in the dust container .

Important Note: DO NOT use a washing machine to clean the dust filter. Do not use a hair dryer for drying. DRY ONLY AT ROOM TEMPERATURE.

5. Carefully replace the dust filter in the dust chamber . NEVER use the device without a dust filter .

6. Attach the dust container to the main body of the device. (img. 2)

Note: It is recommended to change the dust filter every three (3) months (depending on the application) to ensure maximum device performance.

Ordering replacement dust filters

Please note:

The dust filter is washable. It should, however, be replaced every three (3) months (depending on the application) to ensure the highest suction performance.

Attention:

Make sure that ALL filters are completely dry before reinstalling.

TECHNICAL DATA

Power source: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Power: 600 W Max: 800W



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT DES GEBRAUCHS

BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit der beabsichtigten Verwendung übereinstimmen.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose mit 220-240 V ~ 50/60 Hz an. Um die Nutzungssicherheit zu erhöhen, sollten nicht viele elektrische Geräte gleichzeitig an einem Stromkreis angeschlossen werden.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden, wenn Kinder in der Nähe sind. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen und gestatten Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn es unter Aufsicht einer dafür verantwortlichen Person durchgeführt wird ihre Sicherheit oder sie wurden im sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen und sind sich der mit seiner Verwendung verbundenen Gefahren bewusst. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
6. Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT an der Netzschnur.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Senden Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an das entsprechende Servicecenter. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen.
10. Das Gerät sollte auf einer kühlen, stabilen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden, entfernt von erhitzenden Küchengeräten wie: Elektroherd, Gasbrenner usw.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
13. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät oder den Netzadapter nicht unbeaufsichtigt.
14. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter

- (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom zu installieren
30 mA nicht überschreiten. Wenden Sie sich hierfür bitte an einen Elektriker.
15. Lassen Sie den Motorteil des Geräts nicht nass werden.
 16. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb des Hauses, verwenden Sie es nur in Innenräumen.
 17. Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren Stoffen (z. B. Kraftstoff, Lösungsmittel).
 18. Saugen Sie keine scharfkantigen Gegenstände (z. B. Glasscherben) auf.
 19. Richten Sie das Saugrohr des Staubsaugers nicht auf andere Personen oder Tiere.
 20. Saugen Sie nur trockene Oberflächen.
 21. Verwenden Sie nur für dieses Gerät vorgesehenes Zubehör.
 22. Seien Sie besonders vorsichtig beim Staubsaugen der Treppe, achten Sie auf Ihre eigene Sicherheit.
 23. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen.
 24. Betreiben Sie den Staubsauger nicht ohne eingesetzten Filter.
 25. Ziehen Sie den Staubsauger nicht am Schlauch.
 26. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in einer Tür eingeklemmt oder eingeklemmt wird. Achten Sie auf die Länge des Netzkabels, wenn Sie den Staubsauger bewegen. Plötzliches Ziehen am Staubsauger mit gespanntem Kabel kann ihn beschädigen.
 26. Staub und Baurückstände nicht aufsaugen, Rückstände dieser Art von Verunreinigungen führen sofort zum Erlöschen der Gewährleistung.
 27. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
 28. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.
 29. Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie das Gerät immer mit der Taste aus.

Gerätebeschreibung Staubsauger:

A. Verlängerungsrohr 1 B. Ansaugöffnung 2 C. Staubbehälter D. Entriegelungstaste des Staubbehälters E. Ein-/Ausschalter Netzschalter F. Netzkabel

H. Filter des Staubbehälters I. Sperrverschluss J. Staubfilter

Benutzerhandbuch

Hinweis: Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör montieren oder entfernen.

Schlitzwerkzeuge am Gerät anbringen

1. Stecken Sie das Verlängerungsrohr (A) in die Saugöffnung. (B)

2. Drücken Sie das Schlitzwerkzeug in das Saugloch. (B)

Benutzerhandbuch

Hinweis: Die Ansaugöffnung muss jederzeit offen und frei von Hindernissen sein. Andernfalls überhitzt der Motor und kann beschädigt werden.

Power-Taste

Drücken Sie die Taste (E) eine Sekunde lang. Das Gerät schaltet sich ein. Drücken Sie nach Beendigung der Arbeit die Einschalttaste (E), das Gerät schaltet sich aus.

Reinigung und Filterwechsel für Staub

Austausch und Reinigung des Staubbehälterfilters

Um die beste Leistung zu erzielen, entleeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch.

1. Um den Staubbehälter abzunehmen, drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters (D) und bewegen Sie den Staubbehälter vom Hauptgerät weg.

2. Staubfilter Staub (J) 3. Staub aus dem Staubbehälter (H) entleeren. 4. Spülen Sie den Staubfilter (J) in HEISSEM Wasser aus und lassen Sie ihn dann 24 Stunden lang vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in den Staubbehälter einsetzen.

Wichtiger Hinweis: Den Staubfilter NICHT in der Waschmaschine reinigen. Verwenden Sie zum Trocknen keinen Föhn. NUR BEI RAUMTEMPERATUR TROCKNEN.

5. Ersetzen Sie vorsichtig den Staubfilter in der Staubkammer. Verwenden Sie das Gerät NIEMALS ohne Staubfilter.

6. Bringen Sie den Staubbehälter am Hauptkörper des Geräts an. (Bild 2)

Hinweis: Es wird empfohlen, den Staubfilter alle drei (3) Monate (je nach Anwendung) zu wechseln, um die maximale Geräteleistung zu gewährleisten.

Bestellung von Ersatz-Staubfiltern

Bitte beachten Sie:

Der Staubfilter ist waschbar. Er sollte jedoch alle drei (3) Monate (je nach Anwendung) ausgetauscht werden, um die höchste Saugleistung zu gewährleisten.

Aufmerksamkeit:

Stellen Sie sicher, dass ALLE Filter vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder einsetzen.

TECHNISCHE DATEN

Stromquelle: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Leistung: 600 W Max.: 800 W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONDITIONS DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'utilisation et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à l'usage prévu ou par un fonctionnement incorrect.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'utilisation prévue.
3. Connectez l'appareil à une prise de terre 220-240 V ~ 50/60 Hz uniquement. Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, de nombreux appareils électriques ne doivent pas être connectés à un circuit d'alimentation en même temps.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou les personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'équipement, s'il est effectué sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
6. Retirez toujours la fiche de la prise après utilisation en tenant la prise avec votre main. **NE PAS** tirer sur le cordon du filet.
7. N'immergez pas le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobil-homes humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait entraîner un choc électrique. Retournez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toute réparation ne peut être effectuée que par des points de service

- agréés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.
10. L'appareil doit être placé sur une surface fraîche, stable et plane, à l'écart des appareils de cuisine chauffants tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.
 11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
 12. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
 13. Ne laissez pas l'appareil allumé ou l'adaptateur secteur sans surveillance.
 14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30mA. Veuillez consulter un électricien pour cela.
 15. Ne laissez pas la partie moteur de l'appareil se mouiller.
 16. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur de la maison, utilisez-le uniquement à l'intérieur.
 17. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des substances inflammables (comme du carburant, des solvants).
 18. N'aspirez pas d'objets avec des bords tranchants (par exemple des éclats de verre).
 19. Ne dirigez pas le tube d'aspiration de l'aspirateur vers d'autres personnes ou animaux.
 20. N'aspirez que des surfaces sèches.
 21. N'utilisez que des accessoires destinés à cet appareil.
 22. Soyez particulièrement prudent lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers, veillez à votre propre sécurité.
 23. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation.
 24. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans le filtre en place.
 25. Ne tirez pas l'aspirateur par le tuyau.
 26. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé dans une porte ou coincé. Faites attention à la longueur du cordon d'alimentation lorsque vous déplacez l'aspirateur. Tirer brusquement sur l'aspirateur avec un câble tendu peut l'endommager.
 26. N'aspirez pas la poussière et les résidus de construction, les résidus de ce type de contamination annulent immédiatement la garantie.
 27. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
 28. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
 29. Avant de débrancher la fiche de la prise, éteignez toujours l'appareil avec le bouton .

Description de l'appareil Aspirateur :

A. Tube d'extension 1 B. Orifice d'aspiration 2 C. Bac à poussière D. Bouton de déverrouillage du bac à poussière E. Interrupteur marche/arrêt Interrupteur d'alimentation F. Cordon d'alimentation

H. Filtre du bac à poussière I. Fermoir de blocage J. Filtre à poussière

Manuel de l'Utilisateur

Remarque : retirez toujours la fiche de la prise avant de monter ou de retirer des accessoires.

Fixation des outils à fente sur l'appareil

1. Insérez le tube de rallonge (A) dans l'ouverture d'aspiration. (B)

2. Appuyez sur l'outil à fente dans le trou d'aspiration. (B)

Manuel de l'Utilisateur

Remarque : L'ouverture d'aspiration doit être ouverte et libre de tout obstacle à tout moment. Sinon, le moteur surchauffera et pourrait être endommagé.

Bouton d'alimentation

Appuyez sur le bouton (E) pendant une seconde. L'appareil s'allumera. Une fois le travail terminé, appuyez sur le bouton de l'interrupteur (E) et l'appareil s'éteindra.

Nettoyage et remplacement du filtre à poussière

Remplacement et nettoyage du filtre du bac à poussière

Pour des performances optimales, videz le bac à poussière et nettoyez le filtre après chaque utilisation.

1. Pour détacher le bac à poussière, appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière (D) et éloignez le bac à poussière de l'unité principale.

2. Poussière du filtre à poussière (J) 3. Videz la poussière du bac à poussière (H). 4. Rincez le filtre à poussière (J) à l'eau CHAUDE,

puis laissez-le sécher complètement pendant 24 heures avant de le remettre dans le bac à poussière.
Remarque importante : N'UTILISEZ PAS une machine à laver pour nettoyer le filtre à poussière. N'utilisez pas de sèche-cheveux pour le séchage. **SÉCHER UNIQUEMENT À TEMPÉRATURE AMBIANTE.**

5. Remplacez soigneusement le filtre à poussière dans le compartiment à poussière. N'utilisez JAMAIS l'appareil sans filtre à poussière.

6. Fixez le bac à poussière au corps principal de l'appareil. (img . 2)

Remarque : Il est recommandé de changer le filtre anti-poussière tous les trois (3) mois (selon l'application) pour assurer une performance maximale de l'appareil.

Commande de filtres anti-poussière de rechange

Veillez noter:

Le filtre à poussière est lavable. Il doit cependant être remplacé tous les trois (3) mois (selon l'application) pour garantir les performances d'aspiration les plus élevées.

Attention:

Assurez-vous que TOUS les filtres sont complètement secs avant de les réinstaller.

DONNÉES TECHNIQUES

Source d'alimentation : 220-240 V ~ 50/60 Hz

Puissance : 600 W Max : 800 W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES DE SEGURIDAD. INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual del usuario y siga las instrucciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo de forma contraria a su uso previsto o por un funcionamiento inadecuado.

2. El dispositivo es solo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que sean incompatibles con el uso previsto.

3. Conecte el dispositivo a un enchufe con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz únicamente.

Para aumentar la seguridad de uso, no se deben conectar muchos dispositivos eléctricos a un circuito de alimentación al mismo tiempo.

4. Tenga especial cuidado cuando utilice el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y no permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo.

5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del equipo, si se realiza bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les han dado instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

6. Retire siempre el enchufe del tomacorriente después de usarlo sujetando el tomacorriente con la mano. NO tire del cable de la red.

7. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a las condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en

condiciones de alta humedad (baños, casas rodantes húmedas).

8. Verifique periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar riesgos.

9. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra forma o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica. Devuelva el dispositivo dañado al centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede resultar en un grave peligro para el usuario.

10. El dispositivo debe colocarse sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.

11. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

12. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.

13. No deje el dispositivo encendido o el adaptador de red desatendido.

14. Para protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA. Consulte a un electricista para esto.

15. No permita que la parte del motor del dispositivo se moje.

16. No utilice el dispositivo fuera de casa, utilícelo únicamente en interiores.

17. No utilice la aspiradora para recoger sustancias inflamables (como combustible, disolventes).

18. No aspire objetos con bordes afilados (p. ej., fragmentos de vidrio).

19. No dirija el tubo de succión de la aspiradora hacia otras personas o animales.

20. Solo aspire las superficies secas.

21. Utilice únicamente accesorios destinados a este dispositivo.

22. Tenga especial cuidado al aspirar las escaleras, cuide su propia seguridad.

23. No bloquee ninguna abertura de ventilación.

24. No haga funcionar la aspiradora sin el filtro en su lugar.

25. No tire de la aspiradora por la manguera.

26. Tenga cuidado de que el cable de alimentación no quede atrapado en una puerta ni atascado. Preste atención a la longitud del cable de alimentación cuando mueva la aspiradora. Si tira repentinamente de la aspiradora con un cable tenso, puede dañarla.

26. No aspire polvo y residuos de construcción, los residuos de este tipo de contaminación anulan inmediatamente la garantía.

27. No deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento.

28. Desenchufe siempre el aparato cuando lo deje desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

29. Antes de retirar el enchufe de la toma de corriente, apague siempre el dispositivo con el botón.

Descripción del dispositivo Aspirador:

A. Tubo de extensión 1 B. Abertura de succión 2 C. Contenedor de polvo D. Botón de liberación del contenedor de polvo E. Interruptor de encendido/apagado Interruptor de alimentación F. Cable de alimentación
H. Filtro contenedor de polvo I. Broche de bloqueo J. Filtro de polvo

Manual de usuario

Nota: Retire siempre el enchufe del tomacorriente antes de montar o quitar accesorios.

Colocación de herramientas ranuradas en el dispositivo

1. Inserte el tubo de extensión (A) en la abertura de succión. (B)

2. Presione la herramienta ranurada en el orificio de succión. (B)

Manual de usuario

Nota: La abertura de succión debe estar abierta y libre de obstáculos en todo momento. De lo contrario, el motor se sobrecalentará y podría dañarse.

Botón de encendido

Pulse el botón (E) durante un segundo. El dispositivo se encenderá. Después de terminar el trabajo, presione el botón del interruptor (E) y el dispositivo se apagará.

Limpieza y cambio de filtros para polvo

Sustitución y limpieza del filtro del depósito de polvo

Para obtener el mejor rendimiento, vacíe el contenedor de polvo y limpie el filtro después de cada uso.

1. Para quitar el contenedor de polvo, presione el botón de liberación del contenedor de polvo (D) y aleje el contenedor de polvo de la unidad principal.

2. Polvo del filtro de polvo (J) 3. Vacíe el polvo del contenedor de polvo (H). 4. Enjuague el filtro de polvo (J) en agua CALIENTE y luego déjelo secar completamente durante 24 horas antes de volver a colocarlo en el contenedor de polvo.

Nota importante: NO use una lavadora para limpiar el filtro de polvo. No utilice un secador de pelo para el secado. SECAR SÓLO A TEMPERATURA AMBIENTE.

5. Vuelva a colocar con cuidado el filtro de polvo en la cámara de polvo. NUNCA use el dispositivo sin un filtro de polvo.

6. Fije el contenedor de polvo al cuerpo principal del dispositivo. (imagen 2)

Nota: Se recomienda cambiar el filtro de polvo cada tres (3) meses (según la aplicación) para garantizar el máximo rendimiento del dispositivo.

Pedido de filtros de polvo de repuesto

Tenga en cuenta:

El filtro de polvo es lavable. Sin embargo, debe reemplazarse cada tres (3) meses (según la aplicación) para garantizar el mayor rendimiento de succión.

Atención:

Asegúrese de que TODOS los filtros estén completamente secos antes de volver a instalarlos.

DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potencia: 600 W Máx.: 800W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO

POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o aparelho, leia o manual do usuário e siga as instruções nele contidas. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso do dispositivo de forma contrária ao uso pretendido ou operação inadequada.

2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não o utilize para outros fins que sejam incompatíveis com o uso pretendido.

3. Conecte o dispositivo apenas a uma tomada aterrada de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Para aumentar a segurança de uso, muitos dispositivos elétricos não devem ser conectados a um circuito de energia ao mesmo tempo.

4. Seja especialmente cuidadoso ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem.

5. **ATENÇÃO:** Este equipamento pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que seja realizado sob a

supervisão de um responsável por sua segurança ou receberam instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.

6. Sempre remova o plugue da tomada após o uso segurando a tomada com a mão. NÃO puxe o cordão da rede.

7. Não mergulhe o cabo, plugue ou todo o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho a intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada (casas de banho, casas móveis húmidas).

8. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar riscos.

9. Não use o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou não estiver funcionando corretamente. Não conserte o dispositivo por conta própria, pois isso pode resultar em choque elétrico. Devolva o dispositivo danificado ao centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Quaisquer reparações só podem ser feitas por pontos de serviço autorizados. O reparo realizado de forma inadequada pode resultar em sérios perigos para o usuário.

10. O aparelho deve ser colocado em uma superfície fria, estável e plana, longe do aquecimento de utensílios de cozinha como: fogão elétrico, queimador de gás, etc.

11. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.

13. Não deixe o aparelho ligado ou o adaptador de rede sem vigilância.

14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Por favor, consulte um electricista para isso.

15. Não permita que a parte motora do aparelho se molhe.

16. Não use o aparelho fora de casa, use-o apenas dentro de casa.

17. Não use o aspirador para aspirar substâncias inflamáveis (como combustível, solventes).

18. Não aspire objetos com bordas afiadas (por exemplo, cacos de vidro).

19. Não direcione o tubo de sucção do aspirador para outras pessoas ou animais.

20. Aspire apenas superfícies secas.

21. Use apenas acessórios destinados a este dispositivo.

22. Tenha especial cuidado ao aspirar as escadas, cuide da sua própria segurança.

23. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação.

24. Não ligue o aspirador sem o filtro colocado.

25. Não puxe o aspirador pela mangueira.

26. Tenha cuidado para que o cabo de alimentação não fique preso em uma porta ou preso. Preste atenção ao comprimento do cabo de alimentação ao mover o aspirador. Puxar repentinamente o aspirador com um cabo esticado pode danificá-lo.

26. Não aspirar pó e resíduos de construção, resíduos deste tipo de contaminação anulam imediatamente a garantia.

27. Não deixe o dispositivo sem supervisão durante a operação.

28. Desligue sempre o aparelho quando o deixar sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.

29. Antes de retirar o plugue da tomada, sempre desligue o aparelho com o botão.

Descrição do dispositivo Aspirador de pó:

A. Tubo de extensão 1 B. Abertura de sucção 2 C. Depósito de pó D. Botão de libertação do depósito de pó E. Interruptor de ligar/desligar Interruptor de alimentação F. Cabo de alimentação
H. Filtro do recipiente de pó I. Fecho de bloqueio J. Filtro de pó
Manual do usuário

Nota: Retire sempre a ficha da tomada antes de montar ou retirar acessórios.

Anexar ferramentas com fenda ao dispositivo

1. Insira o tubo de extensão (A) na abertura de sucção. (B)

2. Pressione a ferramenta de ranhura no orifício de sucção. (B)

Manual do usuário

Nota: A abertura de sucção deve estar aberta e livre de todos os obstáculos em todos os momentos. Caso contrário, o motor superaquecerá e poderá ser danificado.

Botão de energia

Pressione o botão (E) por um segundo. O dispositivo será ligado. Após terminar o trabalho, pressione o botão interruptor (E) o dispositivo desligará.

Limpeza e substituição do filtro para poeira

Substituição e limpeza do filtro do depósito de pó

Para obter o melhor desempenho, esvazie o depósito de pó e limpe o filtro após cada utilização.

1. Para retirar o depósito de pó, prima o botão de libertação do depósito de pó (D) e afaste o depósito de pó da unidade principal.

2. Pó do filtro de pó (J) 3. Esvazie o pó do recipiente de pó (H). 4. Enxágue o filtro de pó (J) em água QUENTE e deixe-o secar completamente por 24 horas antes de colocá-lo de volta no recipiente de pó.

Observação importante: NÃO use uma máquina de lavar para limpar o filtro de poeira. Não use um secador de cabelo para secar. SEQUE APENAS À TEMPERATURA AMBIENTE.

5. Recoloque cuidadosamente o filtro de poeira na câmara de poeira. NUNCA use o aparelho sem um filtro de pó.

6. Prenda o recipiente de pó ao corpo principal do dispositivo. (imagem 2)

Nota: Recomenda-se trocar o filtro de poeira a cada três (3) meses (dependendo da aplicação) para garantir o máximo desempenho do dispositivo.

Encomendar filtros de pó de substituição

Observe:

O filtro de poeira é lavável. Deve, no entanto, ser substituído a cada três (3) meses (dependendo da aplicação) para garantir o mais alto desempenho de sucção.

Atenção:

Certifique-se de que TODOS os filtros estejam completamente secos antes de reinstalá-los.

DADOS TÉCNICOS

Fonte de alimentação: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potência: 600 W Máx.: 800 W



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

1. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai naudojant.
 2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite jo kitiems tikslams, kurie neatitinka numatyto naudojimo.
 3. Prietaisąjunkite tik prie 220-240 V ~ 50/60 Hz įžeminto lizdo.
Siekiant padidinti naudojimo saugumą, daugelis elektros prietaisų neturėtų būti jungiami prie vienos maitinimo grandinės vienu metu.
 4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu ir neleiskite juo naudotis vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
 5. [SPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai atliekama prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumui arba jiems buvo duota instrukcija, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
 6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo laikydami už lizdo ranka. NEtraukite už tinklo laido.
 7. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) ir nenaudokite jo didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
 8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuota remonto įmonė, kad būtų išvengta pavojaus.
 9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba neveikia tinkamai. Netaisykite įrenginio patys, nes galite patirti elektros smūgį. Sugadintą prietaisą gražinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis apžiūrėtų arba suremontuotų. Bet kokį remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
 10. Prietaisas turi būti pastatytas ant vėsaus, stabilaus ir lygaus paviršiaus, toliau nuo įkaistančių virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir kt.
 11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
 12. Saugokite maitinimo laidą nuo karštų paviršių.
 13. Nepalikite įjungto įrenginio arba maitinimo adapterio be priežiūros.
 14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje su vardine liekančia srove patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD).
- ne didesnė kaip 30 mA. Dėl to kreipkitės į elektriką.
15. Neleiskite, kad variklio dalis sušlaptų.
 16. Nenaudokite prietaiso ne namuose, naudokite tik patalpose.
 17. Nenaudokite dulkių siurblio degioms medžiagoms (tokioms kaip kuras, tirpikliai) surinkti.
 18. Nesiurbkite daiktų su aštriais kraštais (pvz., stiklo šukių).
 19. Nenukreipkite dulkių siurblio siurbimo vamzdžio į kitus žmones ar gyvūnus.

20. Siurbkite tik sausius paviršius.
21. Naudokite tik šiam įrenginiui skirtus priedus.
22. Būkite ypač atidūs siurbdami laiptus, pasirūpinkite savo saugumu.
23. Neuždenkite ventiliacijos angų.
24. Nenaudokite dulkių siurblio be filtro.
25. Netraukite dulkių siurblio už žarnos.
26. Būkite atsargūs, kad maitinimo laidas neįstrigtų durelėse arba neįstrigtų. Perkeldami dulkių siurbliį atkreipkite dėmesį į maitinimo laido ilgį. Staigus dulkių siurblio traukimas įtemptu kabeliu gali jį sugadinti.
26. Nesiurbkite dulkių ir statybinių likučių, tokio tipo užterštumo likučiai iš karto anuliuoja garantiją.
27. Nepalikite įrenginio be priežiūros veikimo metu.
28. Visada ištraukite prietaisą iš elektros lizdo, kai jis paliekamas be priežiūros, prieš surenkant, išardant ar valant.
29. Prieš ištraukdami kištuką iš lizdo, visada išjunkite prietaisą mygtuku.

Įrenginio aprašymas Dulkių siurblys:

A. Prailginamasis vamzdelis 1 B. Siurbimo anga 2 C. Dulkių konteineris D. Dulkių talpyklos atleidimo mygtukas E. Įjungimo / išjungimo jungiklis Maitinimo jungiklis F. Maitinimo laidas

H. Dulkių konteinerio filtras I. Blokuojantis užsegimas J. Dulkių filtras

Vartotojo vadovas

Pastaba: Prieš montuodami arba išimdami priedus, visada ištraukite kištuką iš lizdo.

Plyšinių įrankių tvirtinimas prie įrenginio

1. Į siurbimo angą įkiškite įginamąjį vamzdelį (A). (B)

2. Įspauskite griovelio įrankį į siurbimo angą. (B)

Vartotojo vadovas

Pastaba: Siurbimo anga turi būti atvira ir be jokių kliūčių. Priešingu atveju variklis perkais ir gali būti sugadintas.

Įjungimo mygtukas

Paspauskite mygtuką (E) vieną sekundę. Įrenginys įsijungs. Baigę darbą paspauskite jungiklio mygtuką (E), įrenginys išsijungs.

Dulkių valymas ir filtro keitimas

Dulkių konteinerio filtro keitimas ir valymas

Kad darbas veiktų geriausiai, po kiekvieno naudojimo ištuštinkite dulkių talpyklą ir išvalykite filtrą.

1. Norėdami nuimti dulkių talpyklą, paspauskite dulkių talpyklos atleidimo mygtuką (D) ir atitraukite dulkių talpyklą nuo pagrindinio įrenginio.

2. Dulkių filtro dulkės (J) 3. Ištuštinkite dulkes iš dulkių talpyklos (H). 4. Išskalaukite dulkių filtrą (J) KARŠTAME vandenyje ir leiskite jam visiškai išdžiūti 24 valandas prieš įdėdami atgal į dulkių talpyklą.

Svarbi pastaba: **NENAUDOKITE** skalbimo mašinos dulkių filtro valymui. Nenaudokite plaukų džiovintuvo džiovinimui. **DŽIOVINTI TIK KAMBARIO TEMPERATŪROJE.**

5. Atsargiai pakeiskite dulkių filtrą dulkių kameroje. **NIEKADA** nenaudokite prietaiso be dulkių filtro.

6. Pritvirtinkite dulkių talpyklą prie pagrindinio prietaiso korpuso. (2 pav.)

Pastaba: rekomenduojama dulkių filtrą keisti kas tris (3) mėnesius (priklausomai nuo naudojimo), kad būtų užtikrintas maksimalus įrenginio veikimas.

Dulkių filtrų keitimo užsakymas

Atkreipkite dėmesį:

Dulkių filtras yra plaunamas. Tačiau jį reikia keisti kas tris (3) mėnesius (priklausomai nuo naudojimo), kad būtų užtikrintas didžiausias siurbimo efektyvumas.

Dėmesio:

Prieš montuodami iš naujo įsitinkinkite, kad VISI filtrai yra visiškai sausi.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo šaltinis: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Galia: 600 W Max: 800 W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

**SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use it for other purposes that are inconsistent with its intended use.
3. Connect the device to a 220-240 V ~ 50/60 Hz grounded socket only.
In order to increase the safety of use, many electrical devices should not be connected to one power circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device and do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is carried out under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years of age and are supervised.
6. Always remove the plug from the socket after use by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the net cord.
7. Do not immerse the cord, plug or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the appliance with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as this may result in electric shock. Return the damaged device to the appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be made by authorized service points. Improperly performed repair may result in serious danger to the user.
10. The device should be placed on a cool, stable and even surface, away from heating up kitchen appliances such as: electric cooker, gas burner, etc..
11. Do not use the device near flammable materials.
12. Keep the power cord away from hot surfaces.
13. Do not leave the device switched on or the mains adapter unattended.
14. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Please consult an electrician for this.
15. Do not allow the motor part of the device to get wet.
16. Do not use the device outside the home, use it indoors only.
17. Do not use the vacuum cleaner to pick up flammable substances (such as fuel, solvents).
18. Do not vacuum objects with sharp edges (e.g. glass shards).
19. Do not direct the suction tube of the vacuum cleaner towards other people or animals.
20. Only vacuum dry surfaces.
21. Use only accessories intended for this device.
22. Be especially careful when vacuuming the stairs, take care of your own safety.
23. Do not block any ventilation openings.

24. Do not run the vacuum cleaner without the filter in place.
25. Do not pull the vacuum cleaner by the hose.
26. Be careful that the power cord is not caught in a door or jammed. Pay attention to the length of the power cord when moving the vacuum cleaner. Sudden pulling of the vacuum cleaner with a taut cable may damage it.
26. Do not vacuum dust and construction residues, residues of this type of contamination immediately void the warranty.
27. Do not leave the device unattended during operation.
28. Always unplug the appliance when left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
29. Before removing the plug from the socket, always switch off the device with the button.

Device Description Vacuum cleaner:

A. Extension tube 1 B. Suction opening 2 C. Dust container D. Dust container release button E. On / off switch Power switch F. Power cord

H. Dust container filter I. Blocking clasp J. Dust filter

User manual

Note: Always remove the plug from the socket before mounting or removing accessories.

Attaching slotted tools to the device

1. Insert the extension tube (A) into the suction opening. (B)

2. Press the slot tool into the suction hole. (B)

User manual

Note: The suction opening must be open and free of all obstacles at all times. Otherwise, the motor will overheat and may be damaged.

Power button

Press the button (E) for one second. The device will turn on. After finishing work, press the switch button (E) the device will turn off.

Cleaning and filter replacement for dust

Replacement and cleaning of the dust container filter

For the best performance, empty the dust container and clean the filter after each use.

1. To detach the dust container, press the dust container release button (D) and move the dust container away from the main unit.

2. Dust filter dust (J) 3. Empty dust from the dust container (H). 4. Rinse the dust filter (J) in HOT water and then let it dry completely for 24 hours before putting it back in the dust container.

Important Note: DO NOT use a washing machine to clean the dust filter. Do not use a hair dryer for drying. DRY ONLY AT ROOM TEMPERATURE.

5. Carefully replace the dust filter in the dust chamber. NEVER use the device without a dust filter.

6. Attach the dust container to the main body of the device. (img. 2)

Note: It is recommended to change the dust filter every three (3) months (depending on the application) to ensure maximum device performance.

Ordering replacement dust filters

Please note:

The dust filter is washable. It should, however, be replaced every three (3) months (depending on the application) to ensure the highest suction performance.

Attention:

Make sure that ALL filters are completely dry before reinstalling.

TECHNICAL DATA

Power source: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Power: 600 W Max: 800W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

OHUTUSTINGIMUSED. OLULISED JUHISED KASUTUSOHUTUSE KOHTA PALUN LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest mittesihipäraselt või ebaõigest kasutamisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis on vastuolus selle ettenähtud kasutusega.
3. Ühendage seade ainult 220-240 V ~ 50/60 Hz maandatud pistikupesassa. Kasutusohutuse suurendamiseks ei tohiks paljusid elektriseadmeid korraga ühte toiteahelasse ühendada.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega lubage seda kasutada lastel ega inimestel, kes ei tunne seadet.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole seadmeid puudutavaid kogemusi või teadmisi, kui seda kasutatakse selle eest vastutava isiku järelevalve all. nende ohutust või neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nende järelevalve all.
6. Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesast, hoides pistikupesast käega. ÄRGE tõmmake võrgujuhtmest.
7. Ärge kastke juhett, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste kätte (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).
8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsialiseeritud remonditöökojas.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Remonti võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.
10. Seade tuleb asetada jahedale, stabiilsele ja ühtlasele pinnale, eemal kuumenevatest köögiseadmetest, nagu: elektripliit, gaasipõleti jne.
11. Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.
12. Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest eemal.
13. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega toiteadapterit järelevalveta.
14. Täiendavaks kaitseks on soovitatav paigaldada nimijääkvooluga vooluahelasse rikkevoolukaitse (RCD), mitte üle 30 mA. Selleks pöörduge elektriku poole.
15. Ärge laske seadme mootoriosal märjaks saada.
16. Ärge kasutage seadet väljaspool kodu, kasutage seda ainult siseruumides.
17. Ärge kasutage tolmuimejat kergestisüttivate ainete (nagu kütus, lahustid) kogumiseks.
18. Ärge imege tolmuimejaga teravate servadega esemeid (nt klaasikilde).
19. Ärge suunake tolmuimeja imitoru teiste inimeste või loomade poole.
20. Puhasta tolmuimejaga ainult kuivi pindu.
21. Kasutage ainult selle seadme jaoks mõeldud tarvikuid.
22. Olge eriti ettevaatlik trepi tolmuimejaga puhastades, hoolitsege enda ohutuse eest.
23. Ärge blokeerige ventilatsiooniasasid.
24. Ärge käivitage tolmuimejat ilma filtrita.
25. Ärge tõmmake tolmuimejat voolikust.

26. Olge ettevaatlik, et toitejuhe ei jääks ukse vahele ega jääks kinni. Pöörake tolmuimeja teisaldamisel tähelepanu toitejuhtme pikkusele. Tolmuimeja järsk tõmbamine pingutatud kaabliga võib seda kahjustada.

26. Ärge imege tolmu ja ehitusjääke, seda tüüpi saastejäägid tühistavad koheselt garantii.

27. Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

28. Ühendage seade alati vooluvõrgust lahti, kui see on järelevalveta ning enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist.

29. Enne pistiku pistikupesast eemaldamist lülitage seade alati nupuga välja.

Seadme kirjeldus Tolmuimeja:

A. Pikendustoru 1 B. Imemisava 2 C. Tolmumahuti D. Tolmumahuti vabastusnupp E. Sisse-/väljalüliti Toitelüliti F. Toitejuhe

H. Tolmumahuti filter I. Blokeerimisklamber J. Tolmufilter

Kasutusjuhend

Märkus. Enne tarvikute paigaldamist või eemaldamist eemaldage alati pistik pistikupesast.

Piludega tööriistade kinnitamine seadme külge

1. Sisestage pikendustoru (A) imemisavasse. (B)

2. Vajutage pillitööriist imemisavasse. (B)

Kasutusjuhend

Märkus. Imemisava peab olema alati avatud ja takistusteta. Vastasel juhul kuumeneb mootor üle ja võib kahjustuda.

Toitenupp

Vajutage nuppu (E) üks sekund. Seade lülitub sisse. Pärast töö lõpetamist vajutage lülitusnuppu (E) seade lülitub välja.

Tolmu puhastamine ja filtri vahetus

Tolmumahuti filtri vahetus ja puhastamine

Parima jõudluse saavutamiseks tühjendage tolmumahuti ja puhastage filtrit pärast iga kasutamist.

1. Tolmumahuti eemaldamiseks vajutage tolmumahuti vabastusnuppu (D) ja liigutage tolmumahuti põhiseadme eemale.

2. Tolmufiltri tolm (J) 3. Tühjendage tolm tolmumahutist (H). 4. Loputage tolmufiltrit (J) KUUMAS vees ja laske sellel täielikult kuivada, enne kui asetate selle tagasi tolmumahutisse.

Oluline märkus: ÄRGE kasutage tolmufiltri puhastamiseks pesumasinat. Ärge kasutage kuivatamiseks fööni. KUIVATA AINULT

TOATEMPERATUURIL.

5. Asetage ettevaatlikult tolmukambris olev tolmufilter tagasi. ÄRGE KUNAGI kasutage seadet ilma tolmufiltrita.

6. Kinnitage tolmumahuti seadme põhikorpuse külge. (kujutis 2)

Märkus. Seadme maksimaalse jõudluse tagamiseks on soovitatav tolmufiltrit vahetada iga kolme (3) kuu tagant (olenevalt rakendusest).

Asendustolmufiltrite tellimine

Pane tähele:

Tolmufilter on pestav. Seda tuleks siiski vahetada iga kolme (3) kuu tagant (olenevalt rakendusest), et tagada kõrgeim imemisjõudlus.

Tähelepanu:

Enne uuesti paigaldamist veenduge, et KÕIK filtrid on täiesti kuivad.

TEHNILISED ANDMED

Toiteallikas: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Võimsus: 600 W Max: 800 W



Hoolitse keskkonnakaitse eest..

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU REFERINȚE VITORIALE

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării prevăzute sau de funcționare necorespunzătoare.
2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme cu utilizarea prevăzută.
3. Conectați dispozitivul numai la o priză cu împământare de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Pentru a crește siguranța utilizării, multe dispozitive electrice nu ar trebui conectate la un circuit de alimentare în același timp.
4. Fiți deosebit de atenți când utilizați dispozitivul când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliare cu dispozitivul să-l folosească.
5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul plasei.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita pericolul.
9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corespunzător. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare. Returnați dispozitivul deteriorat la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparare. Orice reparație poate fi efectuată numai de către punctele de service autorizate. Reparația efectuată necorespunzător poate duce la un pericol grav pentru utilizator.
10. Aparatul trebuie așezat pe o suprafață răcoroasă, stabilă și uniformă, departe de încălzirea aparatelor de bucătărie precum: aragazul electric, arzătorul pe gaz etc.
11. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
12. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
13. Nu lăsați dispozitivul pornit sau adaptorul de rețea nesupravegheat.
14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal nu depășește 30 mA. Vă rugăm să consultați un electrician pentru aceasta.
15. Nu lăsați partea cu motor a dispozitivului să se ude.
16. Nu utilizați dispozitivul în afara casei, folosiți-l numai în interior.
17. Nu folosiți aspiratorul pentru a ridica substanțe inflamabile (cum ar fi combustibil, solvenți).
18. Nu aspirați obiecte cu margini ascuțite (de exemplu, cioburi de sticlă).
19. Nu îndreptați tubul de aspirație al aspiratorului către alte persoane sau animale.
20. Aspirați numai suprafețele uscate.
21. Utilizați numai accesorii destinate acestui dispozitiv.

22. Fii deosebit de atent la aspirarea scarilor, ai grija de propria ta siguranța.
23. Nu blocați orificiile de ventilație.
24. Nu porniți aspiratorul fără filtrul în poziție.
25. Nu trageți aspiratorul de furtun.
26. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu fie prins într-o ușă sau blocat. Acordați atenție lungimii cablului de alimentare când mutați aspiratorul. Tragerea bruscă a aspiratorului cu un cablu întins îl poate deteriora.
26. Nu aspirați praful și reziduurile de construcție, reziduurile de acest tip de contaminare anulează imediat garanția.
27. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării.
28. Deconectați întotdeauna aparatul atunci când este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
29. Înainte de a scoate ștecherul din priză, opriți întotdeauna aparatul cu butonul.

Descrierea dispozitivului Aspirator:

A. Tub prelungitor 1 B. Orificiu de aspirare 2 C. Recipient de praf D. Buton de eliberare a recipientului de praf E. Comutator de pornire/oprire Comutator de alimentare F. Cablu de alimentare
H. Filtru recipient pentru praf I. Inchizător de blocare J. Filtru pentru praf

Manual de utilizare

Notă: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a monta sau a scoate accesoriile.

Atașarea instrumentelor cu fante la dispozitiv

1. Introduceți tubul de prelungire (A) în orificiul de aspirație. (B)
2. Apăsați unealta cu fantă în orificiul de aspirație. (B)

Manual de utilizare

Notă: Orificiul de aspirație trebuie să fie deschis și fără obstacole în orice moment. În caz contrar, motorul se va supraîncălzi și poate fi deteriorat.

Butonul de pornire

Apăsați butonul (E) timp de o secundă. Dispozitivul se va porni. După terminarea lucrărilor, apăsați butonul de comutare (E), dispozitivul se va opri.

Curățarea și înlocuirea filtrului pentru praf

Înlocuirea și curățarea filtrului recipientului de praf

Pentru cea mai bună performanță, goliți recipientul de praf și curățați filtrul după fiecare utilizare.

1. Pentru a detașa recipientul de praf, apăsați butonul de eliberare a recipientului de praf (D) și îndepărtați recipientul de praf de unitatea principală.

2. Praful filtrului de praf (J) 3. Goliți praful din recipientul de praf (H). 4. Clătiți filtrul de praf (J) în apă fierbinte și apoi lăsați-l să se usuce complet timp de 24 de ore înainte de a-l pune înapoi în recipientul de praf.

Notă importantă: NU folosiți o mașină de spălat pentru a curăța filtrul de praf. Nu folosiți un uscător de păr pentru uscare. **USCAT NUMAI LA TEMPERATURA CAMERĂ.**

5. Înlocuiți cu grijă filtrul de praf din camera de praf. **NU utilizați NICIODATĂ dispozitivul fără un filtru de praf.**

6. Atașați recipientul de praf pe corpul principal al dispozitivului. (Imaginea 2)

Notă: Se recomandă schimbarea filtrului de praf la fiecare trei (3) luni (în funcție de aplicație) pentru a asigura performanța maximă a dispozitivului.

Comandă filtre de praf de schimb

Vă rugăm să rețineți:

Filtrul de praf este lavabil. Ar trebui, totuși, înlocuit la fiecare trei (3) luni (în funcție de aplicație) pentru a asigura cea mai mare performanță de aspirare.

Atenție:

Asigurați-vă că **TOATE** filtrele sunt complet uscate înainte de a le reinstala.

DATE TEHNICE

Sursa de alimentare: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Putere: 600 W Max: 800 W



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți șa centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a

**SIGURNOSNI USLOVI. VAŽNA UPUTSTVA O SIGURNOSTI UPOTREBE
MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO I ZAČUVITE ZA BUDUĆE REFERENCE**

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Priključite uređaj samo na uzemljenu utičnicu od 220-240 V ~ 50/60 Hz. Kako bi se povećala sigurnost upotrebe, mnogi električni uređaji ne bi trebali biti povezani na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem i ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se obavlja pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
6. Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabal.
7. Ne uranjajte kabal, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaćica, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabal za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Vratite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Bilo kakve popravke smiju vršiti samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljena popravka može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.
10. Uređaj treba postaviti na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od zagrejanih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik i sl.
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina.
13. Ne ostavljajte uređaj uključen ili mrežni adapter bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi uređaj za diferencijalnu struju (RCD) u električno kolo sa nazivnom rezidualnom strujom ne prelazi 30 mA. Za ovo se obratite električaru.
15. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.
16. Ne koristite uređaj izvan kuće, koristite ga samo u zatvorenom prostoru.
17. Nemojte koristiti usisivač za usisavanje zapaljivih materija (kao što su gorivo, rastvarači).
18. Ne usisavajte predmete sa oštrim ivicama (npr. krhotine stakla).
19. Ne usmjeravajte usisnu cijev usisivača prema drugim ljudima ili životinjama.
20. Usisavajte samo suhe površine.
21. Koristite samo dodatnu opremu namijenjenu ovom uređaju.
22. Budite posebno oprezni kada usisavate stepenice, vodite računa o vlastitoj sigurnosti.
23. Nemojte blokirati otvore za ventilaciju.
24. Nemojte pokretati usisivač bez filtera na mjestu.
25. Nemojte vući usisivač za crijevo.

26. Pazite da kabl za napajanje ne bude zaglavio u vratima ili da se zaglavi. Obratite pažnju na dužinu kabla za napajanje kada pomerate usisivač. Naglo povlačenje usisivača zategnutim kablom može ga oštetiti.

26. Ne usisavajte prašinu i građevinske ostatke, ostaci ove vrste kontaminacije odmah poništavaju garanciju.

27. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.

28. Uvijek isključite uređaj iz struje kada ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

29. Pre nego što izvučete utikač iz utičnice, uvek isključite uređaj pomoću dugmeta.

Opis uređaja Usisivač:

A. Produžna cijev 1 B. Usisni otvor 2 C. Posuda za prašinu D. Dugme za otpuštanje posude za prašinu E. Prekidač za

uključivanje/isključivanje Prekidač za napajanje F. Kabl za napajanje

H. Filter posude za prašinu I. Kopča za blokiranje J. Filter za prašinu

Uputstvo za upotrebu

Napomena: Uvijek izvucite utikač iz utičnice prije postavljanja ili uklonjanja pribora.

Pričvršćivanje alata sa prorezima na uređaj

1. Umetnite produžnu cijev (A) u usisni otvor. (B)

2. Pritisnite alat za prorez u usisni otvor. (B)

Uputstvo za upotrebu

Napomena: Usisni otvor mora biti otvoren i bez svih prepreka u svakom trenutku. U suprotnom, motor će se pregrijati i može se oštetiti.

Dugme za napajanje

Pritisnite dugme (E) na jednu sekundu. Uređaj će se uključiti. Nakon završetka rada, pritisnite dugme za prekidač (E) uređaj će se isključiti.

Čišćenje i zamjena filtera za prašinu

Zamjena i čišćenje filtera posude za prašinu

Za najbolji učinak, ispraznite posudu za prašinu i očistite filter nakon svake upotrebe.

1. Da biste odvojili posudu za prašinu, pritisnite dugme za otpuštanje posude za prašinu (D) i pomerite posudu za prašinu dalje od glavne jedinice.

2. Prašina filtera za prašinu (J) 3. Ispraznite prašinu iz posude za prašinu (H). 4. Isperite filter za prašinu (J) u VRUĆOJ vodi i ostavite da se potpuno osuši 24 sata prije nego što ga vratite u posudu za prašinu.

Važna napomena: NEMOJTE koristiti mašinu za pranje veša za čišćenje filtera za prašinu. Nemojte koristiti fen za sušenje kose. SUŠITE SAMO NA SOBNOJ TEMPERATURI.

5. Pažljivo zamijenite filter za prašinu u komori za prašinu. NIKADA ne koristite uređaj bez filtera za prašinu.

6. Pričvrstite posudu za prašinu na glavno tijelo uređaja. (sl . 2)

Napomena: Preporučuje se mijenjanje filtera za prašinu svaka tri (3) mjeseca (u zavisnosti od primjene) kako bi se osigurala maksimalne performanse uređaja.

Naručivanje zamjenskih filtera za prašinu

Imajte na umu:

Filter za prašinu se može prati. Međutim, treba ga mijenjati svaka tri (3) mjeseca (u zavisnosti od primjene) kako bi se osigurala najveća učinkovitost usisavanja.

pažnja:

Uvjerite se da su SVI filteri potpuno suhi prije ponovnog postavljanja.

TEHNIČKI PODACI

Izvor napajanja: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Snaga: 600 W Max: 800 W



Brinuci za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK. FONTOS UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATI BIZTONSÁGRÓL KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ES ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésellenes használatából vagy nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más olyan célra, amely nem egyeztethető össze a rendeltetésszerű használattal.
3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz-es földelt aljzathoz csatlakoztassa. A használat biztonságának növelése érdekében sok elektromos készüléket nem szabad egyidejűleg egy áramkörre csatlakoztatni.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, amikor gyerekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel, és ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha a műveletet egy felelős személy felügyelete mellett végzik. biztonságukat, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót az aljzathoz úgy, hogy a dugaszolóaljzatot a kezével fogja meg. NE húzza meg a hálózsinórt.
7. Ne merítse a vezetékét, a csatlakozódugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves mobilházak).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében szakszervizben cseréltesse ki.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha az leesett, más módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa saját maga a készüléket, mert ez áramütést okozhat. Vigye vissza a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizpontok végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
10. A készüléket hűvös, stabil és egyenletes felületre kell helyezni, távol a felmelegedő konyhai berendezésektől, mint pl.: elektromos tűzhely, gázégő stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől.
13. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket vagy a hálózati adaptert.
14. További védelem érdekében az elektromos áramkörbe névleges hibaáramú hibaáram-védőt (RCD) ajánlatos beépíteni.
15. nem haladja meg a 30 mA-t. Ehhez forduljon villanyszerelőhöz.
16. Ne engedje, hogy a készülék motoros része nedves legyen.
17. Ne használja a készüléket otthonon kívül, csak beltérben használja.
18. Ne használja a porszívót gyúlékony anyagok (például üzemanyag, oldószerek) felszívására.
19. Ne porszívózzon fel éles szélű tárgyakat (pl. üvegszilánkokat).
20. Ne irányítsa a porszívó szívócsövet más emberek vagy állatok felé.
21. Csak száraz felületeket porszívózzon.
22. Csak ehhez a készülékhez tervezett tartozékokat használjon.
23. Legyünk különösen óvatosak a lépcső porszívózásakor, ügyeljünk saját biztonságunkra.

23. Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
24. Ne működtesse a porszívót a szűrő nélkül.
25. Ne húzza a porszívót a tömlőjénél fogva.
26. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon be az ajtóba vagy ne szoruljon be. A porszívó mozgatásakor ügyeljen a tápkábel hosszára. A porszívó megfeszített kábellel történő hirtelen meghúzása károsíthatja azt.
26. Ne porszívózza fel a port és az építési maradványokat, az ilyen típusú szennyeződések maradványai azonnal érvénytelenítik a garanciát.
27. Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
28. Mindig húzza ki a készüléket, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
29. Mielőtt kihúzná a dugót a konnektorból, mindig kapcsolja ki a készüléket a gombbal.

Készülék leírása Porszívó:

A. Hosszabbító cső 1 B. Szívónyílás 2 C. Portartály D. Portartály kioldó gomb E. Be/ki kapcsoló Tápkapcsoló F. Tápkábel

H. Portartály szűrő I. Reteszelő kapocs J. Porszűrő

Használati utasítás

Megjegyzés: A tartozékok felszerelése vagy eltávolítása előtt mindig húzza ki a dugót a konnektorból.

Hornyolt szerszámok rögzítése a készülékhez

1. Helyezze be a hosszabbító csövet (A) a szívónyílásba. (B)

2. Nyomja be a hornyoszerszámot a szívónyílásba. (B)

Használati utasítás

Megjegyzés: A szívónyílásnak mindig nyitva kell lennie, és minden akadálytól mentesnek kell lennie. Ellenkező esetben a motor túlmelegszik és megsérülhet.

Bekapcsológomb

Nyomja meg az (E) gombot egy másodpercig. A készülék bekapcsol. A munka befejezése után nyomja meg a kapcsoló gombot (E), a készülék kikapcsol.

Portisztítás és szűrőcsere

A portartály szűrőjének cseréje és tisztítása

A legjobb teljesítmény érdekében minden használat után ürítse ki a portartályt és tisztítsa meg a szűrőt.

1. A portartály leválasztásához nyomja meg a portartály kioldógombját (D), és távolítsa el a portartályt a fő egységtől.

2. Porszűrő por (J) 3. Ürítse ki a port a portartályból (H). 4. Öblítse ki a porszűrőt (J) FORRÓ vízzel, majd hagyja teljesen megszáradni 24 órán keresztül, mielőtt visszatenné a portartályba.

Fontos megjegyzés: NE használjon mosógépet a porszűrő tisztításához. Ne használjon hajszárítót a szárításhoz. CSAK SZOBAHŐMÉRSEKLETEN SZÁRÍTSA.

5. Óvatosan helyezze vissza a porszűrőt a porkamrában. SOHA ne használja a készüléket porszűrő nélkül.

6. Rögzítse a portartályt a készülék fő testéhez. (2. kép)

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy három (3) havonta cserélje ki a porszűrőt (az alkalmazástól függően), hogy biztosítsa a készülék maximális teljesítményét.

Csere porszűrők rendelése

Kérjük, vegye figyelembe:

A porszűrő mosható. Mindazonáltal három (3) havonta cserélni kell (az alkalmazástól függően), hogy biztosítsa a legmagasabb szívóteljesítményt.

Figyelem:

Győződjön meg arról, hogy MINDEN szűrő teljesen megszáradt, mielőtt visszahelyezi.

MŰSZAKI ADATOK

Aramforrás: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Teljesítmény: 600 W Max: 800 W



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ PROSÍM, ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení si přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte pokyny v ní obsažené. Výrobce neručí za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.

2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho zamýšleným použitím.

3. Připojte zařízení pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Pro zvýšení bezpečnosti používání by mnoho elektrických zařízení nemělo být připojeno k

jednomu silovému okruhu současně.

4. Buďte zvláště opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, a nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, používat jej.

5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud je prováděno pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.

6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky uchopením zásuvky rukou. **NETAHEJTE** za síťový kabel.

7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (děšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké mobilní domy).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn ve specializované opravně, aby se předešlo nebezpečí.

9. Spotřebič nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Vraťte poškozené zařízení do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Jakékoli opravy mohou být prováděny pouze autorizovanými servisními místy. Nesprávně provedená oprava může mít za následek vážné nebezpečí pro uživatele.

10. Zařízení by mělo být umístěno na chladném, stabilním a rovném povrchu, mimo dosah zahřívání kuchyňských spotřebičů, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák atd.

11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Udržujte napájecí kabel mimo horké povrchy.

13. Nenechávejte zapnuté zařízení ani síťový adaptér bez dozoru.

14. Pro dodatečnou ochranu je vhodné instalovat proudový chránič (RCD) do elektrického obvodu se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahující 30 mA. Obratě se na to s elektrikářem.

15. Nedovolte, aby se motorová část zařízení namočila.

16. Nepoužívejte zařízení mimo domov, používejte jej pouze uvnitř.

17. Nepoužívejte vysavač k vysávání hořlavých látek (jako je palivo, rozpouštědla).

18. Nevysávejte předměty s ostrými hranami (např. skleněné střepy).

19. Nesměřujte sací trubici vysavače na jiné osoby nebo zvířata.

20. Vysávejte pouze suché povrchy.

21. Používejte pouze příslušenství určené pro toto zařízení.

22. Buďte obzvláště opatrní při vysávání schodů, dbejte na vlastní bezpečnost.

23. Neblokujte žádné ventilační otvory.

24. Nespouštějte vysavač bez nasazeného filtru.

25. Netahejte vysavač za hadici.

26. Dávejte pozor, aby se napájecí kabel nezachytil ve dveřích nebo neuvízl. Při přemísťování vysavače věnujte pozornost délce napájecího kabelu. Náhlým vytažením vysavače za napnutý kabel může dojít k jeho poškození.

26. Nevysávejte prach a stavební zbytky, zbytky tohoto typu znečištění okamžitě ruší záruku.

27. Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru.

28. **Vždy odpojte spotřebič, pokud jej necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.**

29. **Před vytažením zástrčky ze zásuvky vždy vypněte přístroj tlačítkem.**

Popis zařízení Vysavač:

A. Prodlužovací trubice 1 B. Sací otvor 2 C. Nádoba na prach D. Tlačítko uvolnění nádoby na prach E. Vypínač Síťový vypínač F. Napájecí kabel

H. Filtr nádoby na prach I. Blokovací spona J. Filtr na prach

Uživatelský manuál

Poznámka: Před montáží nebo demontáží příslušenství vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Přípevnění štěrbinových nástrojů k zařízení

1. Vložte prodlužovací trubici (A) do sacího otvoru. (B)

2. Zatlačte drážkovací nástroj do sacího otvoru. (B)

Uživatelský manuál

Poznámka: Sací otvor musí být vždy otevřený a bez jakýchkoliv překážek. Jinak se motor přehřeje a může se poškodit.

Tlačítko napájení

Stiskněte tlačítko (E) na jednu sekundu. Zařízení se zapne. Po ukončení práce stiskněte tlačítko vypínače (E), přístroj se vypne.

Čištění a výměna filtru na prach

Výměna a čištění filtru nádoby na prach

Pro nejlepší výkon vyprázdněte nádobu na prach a vyčistěte filtr po každém použití.

1. Chcete-li nádobu na prach vyjmout, stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach (D) a nádobu na prach odsuňte od hlavní jednotky.

2. Prach z prachového filtru (J) 3. Vyprázdněte prach z nádoby na prach (H). 4. Opláchněte prachový filtr (J) v HORKÉ vodě a poté jej nechte 24 hodin zcela vyschnout, než jej vrátíte zpět do nádoby na prach.

Důležitá poznámka: K čištění prachového filtru NEPOUŽÍVEJTE pračku. K sušení nepoužívejte vysoušeč vlasů. SUŠTE POUZE PŘI POKOJOVÉ TEPLOTĚ.

5. Opatrně vyměňte prachový filtr v prachové komoře. NIKDY nepoužívejte zařízení bez prachového filtru.

6. Připevněte nádobu na prach k hlavnímu tělu zařízení. (obr. 2)

Poznámka: Pro zajištění maximálního výkonu zařízení se doporučuje měnit prachový filtr každé tři (3) měsíce (v závislosti na aplikaci).

Objednávka náhradních prachových filtrů

Poznámka:

Prachový filtr je omyvatelný. Měl by se však měnit každé tři (3) měsíce (v závislosti na aplikaci), aby byl zajištěn nejvyšší sací výkon.

Pozornost:

Před opětovnou instalací se ujistěte, že VŠECHNY filtry jsou zcela suché.

TECHNICKÁ DATA

Napájení: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 600 W Max: 800W



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitettuissa jäteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

Македонски

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА
ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.

2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете го за други цели што не се во согласност со неговата намена.

3. Поврзете го уредот само со заземјен приклучок од 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Со цел да се зголеми безбедноста при користење, многу електрични уреди не треба да се приклучуваат на едно коло за напојување во исто време.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога наоколу се деца. Не

дозволувајте децата да си играат со уредот и не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или познавање на опремата, доколку се изведува под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или им биле дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на корисникот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и не се под надзор.

6. Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за мрежа.

7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот апарат во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни домови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

9. Не користете го апаратот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не поправајте го уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Секое поправка може да се врши само од овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да доведе до сериозна опасност за корисникот.

10. Уредот треба да се постави на ладна, стабилна и изедначена површина, подалеку од загревање на кујнските апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од жешки површини.

13. Не оставајте го уредот вклучен или мрежниот адаптер без надзор.

14. За дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не повеќе од 30 mA. Ве молиме консултирајте се со електричар за ова.

15. Не дозволувајте моторниот дел од уредот да се навлажни.

16. Не користете го уредот надвор од домот, користете го само во затворени простории.

17. Не користете ја правосмукалката за собирање запаливи материи (како гориво, растворувачи).

18. Не вакумирајте предмети со остри рабови (на пр. парчиња стакло).

19. Не насочувајте ја всисната цевка на правосмукалката кон други луѓе или животни.

20. Само суви површини со правосмукалка.

21. Користете само додатоци наменети за овој уред.

22. Бидете особено внимателни кога ги вакумирате скалите, внимавајте на сопствената безбедност.

23. Не блокирајте ги отворите за вентилација.

24. Не пуштајте ја правосмукалката без филтерот поставен.

25. Не влечете ја правосмукалката за цреводо.

26. Внимавајте кабелот за напојување да не се заглави во врата или заглавен.

Внимавајте на должината на кабелот за напојување кога ја преместувате правосмукалката. Ненадејното влечење на правосмукалката со затегнат кабел може да ја оштети.

26. Не вакумирајте ја прашината и градежните остатоци, остатоците од овој тип на

контaminaција веднаш ја поништувајте гаранцијата.

27. Не оставајте го уредот без надзор за време на работата.

28. Секогаш исклучувајте го апаратот кога ќе останете без надзор и пред да го склопите, расклопите или чистите.

29. Пред да го извадите приклучокот од штекерот, секогаш исклучувајте го уредот со копчето.

Опис на уредот Правосмукалка:

А. Продолжна цевка 1 В. Отвор за вшмукување 2 С. Контејнер за прав D. Копче за ослободување на садот за прав Е. Прекинувач за вклучување/исклучување Прекинувач за напојување F. Кабел за напојување

Н. Филтер за контејнер за прав I. Блокирање на затворач J. Филтер за прав

Упатство за користење

Забелешка: Секогаш вадете го приклучокот од штекерот пред да монтирате или отстранувате додатоци.

Прицврстување на алати со дупчиња на уредот

1. Вметнете ја продолжната цевка (А) во отворот за вшмукување. (Б)

2. Притиснете ја слот алатката во отворот за вшмукување. (Б)

Упатство за користење

Забелешка: Отворот за вшмукување мора постојано да биде отворен и без никакви пречки. Во спротивно, моторот ќе се прегрее и може да се оштети.

Копче за напојување

Притиснете го копчето (Е) една секунда. Уредот ќе се вклучи. По завршувањето на работата, притиснете го копчето за прекинувач (Е) уредот ќе се исклучи.

Чистење и замена на филтер за прашина

Замена и чистење на филтерот за контејнерот за прав

За најдобри перформанси, испразнете го садот за прав и исчистете го филтерот по секоја употреба.

1. За да го откачите садот за прав, притиснете го копчето за ослободување на садот за прав (D) и тргнете го садот за прав

подалеку од главниот уред.

2. Прашина од филтер за прав (J) 3. Испразнете ја прашиката од садот за прав (H). 4. Исплакнете го филтерот за прав (J) во топла вода и потоа оставете го целосно да се исуши 24 часа пред да го вратите во садот за прав.

Важна забелешка: НЕ користете машина за перење за чистење на филтерот за прав. Не користете фен за сушење. СУШЕТЕ САМО НА СОБНА ТЕМПЕРАТУРА.

5. Внимателно заменете го филтерот за прав во комората за прав. НИКОГАШ не користете го уредот без филтер за прав.

6. Прицврстете го садот за прав на главното тело на уредот. (img . 2)

Забелешка: Се препорачува да го менувате филтерот за прав на секои три (3) месеци (во зависност од апликацијата) за да обезбедите максимални перформанси на уредот.

Нарачување замена на филтри за прав

Те молам забележи:

Филтерот за прав може да се пере. Сепак, треба да се заменува на секои три (3) месеци (во зависност од апликацијата) за да се обезбеди највисока изведба на вшмукување.

Внимание:

Проверете дали СИТЕ филтри се целосно суви пред повторно да ги инсталирате.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Извор на енергија: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Моќност: 600 W Макс: 800 W

 За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти,

кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

РУССКИЙ

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНИКА

1. Перед использованием устройства прочтите руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем инструкциям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.

2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его для других целей, которые несовместимы с его предполагаемым использованием.

3. Подключайте устройство только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц.

В целях повышения безопасности использования не следует одновременно подключать к одной цепи питания множество электрических устройств.

4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства в присутствии детей.

Не позволяйте детям играть с устройством и не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.

5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Это оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это осуществляется под наблюдением лица, ответственного за их безопасности или они получили инструкции по безопасному использованию устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда они старше 8 лет и находятся под присмотром.

6. Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, держась за розетку рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, сырые дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской, чтобы избежать опасности.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если он упал, был поврежден каким-либо другим образом или не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Верните поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для осмотра или ремонта. Любой ремонт может производиться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.

10. Устройство следует размещать на прохладной, устойчивой и ровной поверхности, вдали от нагреваемых кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. д..

11. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.

12. Держите шнур питания подальше от горячих поверхностей.

13. Не оставляйте прибор включенным или сетевой адаптер без присмотра.

14. Для дополнительной защиты в электрической цепи целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 мА. Для этого обратитесь к электрику.

15. Не допускайте намокания моторной части устройства.

16. Не используйте устройство вне дома, используйте его только в помещении.

17. Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся веществ (таких как топливо, растворители).

18. Не пылесосьте предметы с острыми краями (например, осколки стекла).

19. Не направляйте всасывающую трубку пылесоса на других людей или животных.

20. Пропылесосьте только сухие поверхности.

21. Используйте только аксессуары, предназначенные для этого устройства.

22. Будьте особенно осторожны, пылесосая лестницу, позаботьтесь о собственной безопасности.

23. Не закрывайте вентиляционные отверстия.

24. Не запускайте пылесос без установленного фильтра.

25. Не тяните пылесос за шланг.

26. Будьте осторожны, чтобы шнур питания не зацепился за дверь или не застрял.

Обратите внимание на длину шнура питания при перемещении пылесоса. Внезапное вытягивание пылесоса за натянутый кабель может привести к его повреждению.

26. Не пылесосьте пыль и строительный мусор, остатки этого вида загрязнения сразу же аннулируют гарантию.

27. Не оставляйте устройство без присмотра во время работы.

28. Всегда отключайте прибор от сети, если он оставлен без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.

29. Перед тем, как вынуть вилку из розетки, всегда выключайте прибор кнопкой.

Описание устройства Пылесос:

А. Удлинительная трубка 1 В. Всасывающее отверстие 2 С. Контейнер для пыли D. Кнопка освобождения контейнера для пыли E.

Выключатель питания Выключатель питания F. Шнур питания

H. Фильтр пылесборника I. Блокирующая застежка J. Пылевой фильтр

Руководство пользователя

Примечание. Всегда вынимайте вилку из розетки перед установкой или снятием аксессуаров.

Крепление инструментов с прорезями к устройству

1. Вставьте удлинительную трубку (А) во всасывающее отверстие. (Б)

2. Вдавите шлицевой инструмент во всасывающее отверстие. (Б)

Руководство пользователя

Примечание. Всасывающее отверстие должно быть всегда открыто и свободно от каких-либо препятствий. В противном случае двигатель перегреется и может выйти из строя.

Кнопка питания

Нажмите кнопку (Е) на одну секунду. Устройство включится. После окончания работы нажмите кнопку выключателя (Е) устройство выключится.

Очистка и замена фильтра от пыли

Замена и очистка фильтра пылесборника

Для достижения наилучших результатов опорожняйте пылесборник и очищайте фильтр после каждого использования.

1. Чтобы отсоединить пылесборник, нажмите кнопку фиксатора пылесборника (D) и отодвиньте пылесборник от основного блока.

2. Пылевой фильтр (J) 3. Высыпать пыль из пылесборника (H). 4. Промойте пылевой фильтр (J) в ГОРЯЧЕЙ воде и дайте ему полностью высохнуть в течение 24 часов перед тем, как поместить его обратно в пылесборник.

Важное примечание: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ стиральную машину для чистки пылевого фильтра. Не используйте фен для сушки.

СУШИТЬ ТОЛЬКО ПРИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ.

5. Аккуратно замените пылевой фильтр в пылесборнике. НИКОГДА не используйте устройство без пылевого фильтра.

6. Прикрепите пылесборник к основному корпусу устройства. (рис . 2)

Примечание. Рекомендуется менять пылевой фильтр каждые три (3) месяца (в зависимости от области применения), чтобы обеспечить максимальную производительность всасывания.

Заказ сменных пылевых фильтров

Пожалуйста, обрати внимание:

Пылевой фильтр можно мыть. Однако его следует заменять каждые три (3) месяца (в зависимости от области применения), чтобы обеспечить максимальную производительность всасывания.

Внимание:

Перед повторной установкой убедитесь, что ВСЕ фильтры полностью высохли.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Источник питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Мощность: 600 Вт Макс.: 800 Вт



Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE INSTRUKTIONER OM SIKKERHED VED BRUG LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger enheden, skal du læse brugervejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid med dens tilsigtede brug eller forkert betjening.
2. Enheden er kun til hjemmebrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug.
3. Tilslut kun enheden til en 220-240 V ~ 50/60 Hz jordet stikkontakt.
For at øge sikkerheden ved brug, bør mange elektriske enheder ikke tilsluttes et strømkredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og tillad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, at bruge den.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det udføres under opsyn af en person med ansvar for deres sikkerhed, eller de har fået instruktioner om sikker brug af enheden og er klar over de farer, der er forbundet med dens brug. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Nedsæk ikke ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).
8. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialisterksted for at undgå fare.
9. Brug ikke apparatet med en beskadiget strømledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv, da dette kan resultere i elektrisk stød. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter til inspektion eller reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.
10. Apparatet skal placeres på en kølig, stabil og jævn overflade, væk fra opvarmning af køkkenapparater såsom: el-komfur, gasblus osv.
11. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
12. Hold netledningen væk fra varme overflader.
13. Efterlad ikke enheden tændt eller lysnetadapteren uden opsyn.
14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm ikke over 30 mA. Kontakt venligst en elektriker for dette.
15. Lad ikke enhedens motordel blive våd.
16. Brug ikke enheden uden for hjemmet, brug den kun indendørs.
17. Brug ikke støvsugerens til at opsuge brændbare stoffer (såsom brændstof, opløsningsmidler).
18. Støvsug ikke genstande med skarpe kanter (f.eks. glasskår).
19. Ret ikke støvsugerens sugeslange mod andre mennesker eller dyr.
20. Støvsug kun tørre overflader.
21. Brug kun tilbehør, der er beregnet til denne enhed.
22. Vær særlig forsigtig, når du støvsuger trappen, pas på din egen sikkerhed.
23. Bloker ikke nogen ventilationsåbninger.

24. Kør ikke støvsugeren uden filteret på plads.
 25. Træk ikke støvsugeren i slangen.
 26. Pas på, at netledningen ikke sidder fast i en dør eller sidder fast. Vær opmærksom på længden af netledningen, når du flytter støvsugeren. Pludselig træk i støvsugeren med et stramt kabel kan beskadige den.
 26. Støvsug ikke støv og konstruktionsrester, rester af denne type forurening gør garantien ugyldig.
 27. Efterlad ikke enheden uden opsyn under drift.
 28. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når det efterlades uden opsyn, og før montering, adskillelse eller rengøring.

29. Før du tager stikket ud af stikkontakten, skal du altid slukke for enheden med knappen.

Enhedsbeskrivelse Støvsuger:

A. Forlængerrør 1 B. Sugeåbning 2 C. Støvbeholder D. Støvbeholderudløserknap E. Tænd/sluk-knap Strømafbrøder F. Netledning
 H. Støvbeholderfilter I. Spærrelås J. Støvfilter

Brugermanual

Bemærk: Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du monterer eller fjerner tilbehør.

Fastgørelse af slidsede værktøjer til enheden

1. Sæt forlængerrøret (A) ind i sugeåbningen. (B)

2. Tryk slidsværktøjet ind i sugehullet. (B)

Brugermanual

Bemærk: Sugeåbningen skal til enhver tid være åben og fri for alle forhindringer. Ellers vil motoren blive overophedet og kan blive beskadiget.

Power-knap

Tryk på knappen (E) i et sekund. Enheden tændes. Efter endt arbejde skal du trykke på afbrøderknappen (E), enheden slukker.

Rengøring og filterskift for støv

Udskiftning og rengøring af støvbeholderfilteret

For den bedste ydeevne skal du tømme støvbeholderen og rense filteret efter hver brug.

1. For at afmontere støvbeholderen skal du trykke på udløserknappen til støvbeholderen (D) og flytte støvbeholderen væk fra hovedenheden.

2. Støvfilterstøv (J) 3. Tøm støv fra støvbeholderen (H). 4. Skyl støvfilteret (J) i VARMT vand og lad det derefter tørre helt i 24 timer, før det lægges tilbage i støvbeholderen.

Vigtig bemærkning: Brug IKKE en vaskemaskine til at rense støvfilteret. Brug ikke en hårtørrer til tørring. TØR KUN VED

RÜSTEMPERATUR.

5. Udskift forsigtigt støvfilteret i støvkammeret. Brug ALDRIG enheden uden et støvfilter.

6. Fastgør støvbeholderen til enhedens hoveddel. (billede 2)

Bemærk: Det anbefales at udskifte støvfilteret hver tredje (3) måned (afhængigt af applikationen) for at sikre maksimal ydeevne.

Bestilling af udskiftning af støvfiltere

Bemærk venligst:

Støvfilteret er vaskbart. Den bør dog udskiftes hver tredje (3) måned (afhængigt af anvendelsen) for at sikre den højeste sugeevne.

Opmærksomhed:

Sørg for, at ALLE filtre er helt tørre, før de geninstalleres.

TEKNISK DATA

Strømkilde: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Effekt: 600 W Max: 800W



Af hensyn til miljøet ..

Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή από ακατάλληλη λειτουργία.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με την προβλεπόμενη χρήση του.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz. Προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια χρήσης, πολλές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να συνδέονται ταυτόχρονα σε ένα κύκλωμα ισχύος.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.
6. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο του δικτυού.
7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε δροσερή, σταθερή και ομοιόμορφη επιφάνεια, μακριά από τη θέρμανση συσκευών κουζίνας όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας υγραερίου κ.λπ.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ζεστές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη ή τον προσαρμογέα ρεύματος χωρίς επίβλεψη.
14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για αυτό.
15. Μην αφήνετε το τμήμα του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.
16. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός σπιτιού, χρησιμοποιήστε τη μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
17. Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να συλλέξετε εύφλεκτες ουσίες (όπως καύσιμα, διαλύτες).
18. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα αντικείμενα με αιχμηρές άκρες (π.χ. θραύσματα γυαλιού).
19. Μην κατευθύνετε το σωλήνα αναρρόφησης της ηλεκτρικής σκούπας προς άλλα άτομα ή ζώα.
20. Μόνο στεγνές επιφάνειες με ηλεκτρική σκούπα.
21. Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που προορίζονται για αυτήν τη συσκευή.
22. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν σκουπίζετε τις σκάλες με ηλεκτρική σκούπα, φροντίστε τη δική σας ασφάλεια.
23. Μην φράζετε τυχόν ανοίγματα εξαερισμού.
24. Μην λειτουργείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το φίλτρο στη θέση του.
25. Μην τραβάτε την ηλεκτρική σκούπα από τον εύκαμπτο σωλήνα.
26. Προσέξτε να μην πιαστεί το καλώδιο τροφοδοσίας σε πόρτα ή μπλοκαριστεί. Δώστε προσοχή στο μήκος του καλωδίου ρεύματος όταν μετακινείτε την ηλεκτρική σκούπα. Το ξαφνικό τράβηγμα της ηλεκτρικής σκούπας με τεντωμένο καλώδιο μπορεί να την καταστρέψει.
26. Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα σκόνη και υπολείμματα κατασκευής, υπολείμματα αυτού του τύπου μόλυνσης ακυρώνουν αμέσως την εγγύηση.
27. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
28. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
29. Πριν βγάλετε το φιν από την πρίζα, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή με το κουμπί.

Περιγραφή συσκευής Ηλεκτρική σκούπα:

A. Σωλήνας επέκτασης 1 Β. Άνοιγμα αναρρόφησης 2 Γ. Δοχείο σκόνης Δ. Κουμπί απελευθέρωσης δοχείου σκόνης Ε. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης Διακόπτης λειτουργίας F. Καλώδιο τροφοδοσίας
Η. Φίλτρο δοχείου σκόνης Ι. Κούμπωμα μπλοκαρίσματος J. Φίλτρο σκόνης

Εγχειρίδιο χρήστη

Σημείωση: Βγάψτε πάντα το φιν από την πρίζα πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα.

Τοποθέτηση εργαλείων με σχισμές στη συσκευή

1. Εισαγάγετε τον σωλήνα επέκτασης (A) στο άνοιγμα αναρρόφησης. (Σ1)

2. Πιέστε το εργαλείο υποδοχής μέσα στην οπή αναρρόφησης. (Σ1)

Εγχειρίδιο χρήστη

Σημείωση: Το άνοιγμα αναρρόφησης πρέπει να είναι ανοιχτό και χωρίς εμπόδια ανά πάσα στιγμή. Διαφορετικά, ο κινητήρας θα υπερθερμανθεί και μπορεί να καταστραφεί.

Κουμπί ενεργοποίησης - απενεργοποίησης

Πατήστε το κουμπί (E) για ένα δευτερόλεπτο. Η συσκευή θα ενεργοποιηθεί. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, πατήστε το κουμπί

διακόπτη (E) η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

Καθαρισμός και αντικατάσταση φίλτρου για τη σκόνη

Αντικατάσταση και καθαρισμός του φίλτρου δοχείου σκόνης

Για βέλτιστη απόδοση, αδειάστε το δοχείο σκόνης και καθαρίστε το φίλτρο μετά από κάθε χρήση.

1. Για να αποσυνδέσετε το δοχείο σκόνης, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης δοχείου σκόνης (D) και απομακρύνετε το δοχείο σκόνης από την κύρια μονάδα.

2. Σκόνη φίλτρου σκόνης (J) 3. Αδειάστε τη σκόνη από το δοχείο σκόνης (H). 4. Ξεπλύνετε το φίλτρο σκόνης (J) σε ζεστό νερό και στη συνέχεια αφήστε το να στεγνώσει εντελώς για 24 ώρες πριν το επανατοποθετήσετε στο δοχείο σκόνης.

Σημαντική σημείωση: ΜΗΝ χρησιμοποιείτε πλυντήριο για να καθαρίσετε το φίλτρο σκόνης. Μην χρησιμοποιείτε πιστολάκι μαλλιών για στέγνωμα. ΣΤΕΓΝΩΜΕΝΟ ΜΟΝΟ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ.

5. Αντικαταστήστε προσεκτικά το φίλτρο σκόνης στο θάλαμο σκόνης. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο σκόνης.

6. Τοποθετήστε το δοχείο σκόνης στο κύριο σώμα της συσκευής. (εικόνα 2)

Σημείωση: Συνιστάται η αλλαγή του φίλτρου σκόνης κάθε τρεις (3) μήνες (ανάλογα με την εφαρμογή) για να διασφαλιστεί η μέγιστη απόδοση της συσκευής.

Παραγγελία ανταλλακτικών φίλτρων σκόνης

Παρακαλώ σημειώστε:

Το φίλτρο σκόνης πλένεται. Θα πρέπει, ωστόσο, να αντικαθίσταται κάθε τρεις (3) μήνες (ανάλογα με την εφαρμογή) για να διασφαλιστεί η υψηλότερη απόδοση αναρρόφησης.

Προσοχή:

Βεβαιωθείτε ότι ΟΛΑ τα φίλτρα έχουν στεγνώσει τελείως πριν τα εγκαταστήσετε ξανά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Πηγή ισχύος: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Ισχύς: 600 W Μέγιστη: 800 W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

CONDIZIONI DI SICUREZZA. ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale utente e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo in modo contrario alla sua destinazione d'uso o da un funzionamento improprio.
2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi che sono incoerenti con l'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, molti dispositivi elettrici non devono essere collegati contemporaneamente a un circuito di alimentazione.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo e non consentire l'utilizzo da parte di bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se effettuata sotto la supervisione di una persona responsabile la loro sicurezza o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
6. Rimuovere sempre la spina dalla presa dopo l'uso tenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo della rete.
7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, in quanto ciò potrebbe causare scosse elettriche. Restituire il dispositivo danneggiato al centro di assistenza appropriato per l'ispezione o la riparazione. Eventuali riparazioni possono essere effettuate solo da punti di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo improprio può comportare gravi pericoli per l'utente.
10. Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da elettrodomestici da cucina riscaldanti come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
12. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
13. Non lasciare il dispositivo acceso o l'alimentatore incustodito.

14. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo a corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Si prega di consultare un elettricista per questo.
15. Non permettere che la parte del motore del dispositivo si bagni.
16. Non utilizzare il dispositivo fuori casa, utilizzalo solo all'interno.
17. Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare sostanze infiammabili (come carburante, solventi).
18. Non aspirare oggetti con spigoli vivi (ad es. schegge di vetro).
19. Non dirigere il tubo di aspirazione dell'aspirapolvere verso altre persone o animali.
20. Aspirare solo superfici asciutte.
21. Utilizzare solo gli accessori previsti per questo dispositivo.
22. Fai particolare attenzione quando passi l'aspirapolvere sulle scale, prenditi cura della tua sicurezza.
23. Non ostruire le aperture di ventilazione.
24. Non far funzionare l'aspirapolvere senza il filtro in posizione.
25. Non tirare l'aspirapolvere dal tubo.
26. Fare attenzione che il cavo di alimentazione non sia incastrato in una porta o inceppato. Prestare attenzione alla lunghezza del cavo di alimentazione quando si sposta l'aspirapolvere. L'estrazione improvvisa dell'aspirapolvere con un cavo teso può danneggiarlo.
26. Non aspirare polvere e residui di costruzione, residui di questo tipo di contaminazione fanno decadere immediatamente la garanzia.
27. Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
28. Scollegare sempre l'apparecchio quando viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
29. Prima di staccare la spina dalla presa, spegnere sempre il dispositivo con il pulsante.

Descrizione del dispositivo Aspirapolvere:

A. Tubo di prolunga 1 B. Apertura di aspirazione 2 C. Contenitore polvere D. Pulsante di rilascio contenitore polvere E. Interruttore di accensione/spengimento Interruttore di alimentazione F. Cavo di alimentazione
H. Filtro contenitore polvere I. Chiusura a scatto J. Filtro polvere

Manuale d'uso

Nota: rimuovere sempre la spina dalla presa prima di montare o rimuovere gli accessori.

Fissaggio di utensili a fessura al dispositivo

1. Inserire il tubo di prolunga (A) nell'apertura di aspirazione. (B)
2. Premere lo strumento a fessura nel foro di aspirazione. (B)

Manuale d'uso

Nota: l'apertura di aspirazione deve essere sempre aperta e libera da ostacoli. In caso contrario, il motore si surriscalda e potrebbe danneggiarsi.

Tasto di accensione

Premere il pulsante (E) per un secondo. Il dispositivo si accenderà. Dopo aver terminato il lavoro, premere il pulsante di commutazione (E) il dispositivo si spegnerà.

Pulizia e sostituzione del filtro per la polvere

Sostituzione e pulizia del filtro contenitore polvere

Per prestazioni ottimali, svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro dopo ogni utilizzo.

1. Per rimuovere il contenitore della polvere, premere il pulsante di rilascio del contenitore della polvere (D) e allontanare il contenitore della polvere dall'unità principale.

2. Filtro antipolvere antipolvere (J) 3. Svuotare il contenitore raccogli-polvere (H). 4. Sciacquare il filtro antipolvere (J) in acqua CALDA e lasciarlo asciugare completamente per 24 ore prima di riporlo nel contenitore raccogli-polvere.

Nota importante: NON utilizzare una lavatrice per pulire il filtro antipolvere. Non utilizzare un asciugacapelli per l'asciugatura. ASCIUGARE

SOLO A TEMPERATURA AMBIENTE.

5. Sostituire con cura il filtro antipolvere nel vano raccogli-polvere. Non utilizzare MAI il dispositivo senza filtro antipolvere.

6. Fissare il contenitore della polvere al corpo principale del dispositivo. (img . 2)

Nota: si consiglia di sostituire il filtro antipolvere ogni tre (3) mesi (a seconda dell'applicazione) per garantire le massime prestazioni del dispositivo.

Ordinazione di filtri antipolvere di ricambio

Notare che:

Il filtro antipolvere è lavabile. Tuttavia, dovrebbe essere sostituito ogni tre (3) mesi (a seconda dell'applicazione) per garantire le massime prestazioni di aspirazione.

Attenzione:

Assicurarsi che TUTTI i filtri siano completamente asciutti prima di reinstallarli.

DATI TECNICI

Alimentazione: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potenza: 600 W Massimo: 800 W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

SUOMI

TURVALLISUUSOHJEET. TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄ TULEVAA TARKISTUKSESTA

1. Ennen kuin käytät laitetta, lue käyttöopas ja noudata sen sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.

2. Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin, jotka ovat ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.

3. Liitä laite vain maadoitettuun 220-240 V ~ 50/60 Hz pistorasiaan.

Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi monia sähkölaitteita ei pidä kytkeä samaan virtapiiriin samanaikaisesti.

4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella äläkä anna lasten tai laitetta tuntemattomien ihmisten käyttää sitä.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos se suoritetaan laitteen käytöstä vastaavan henkilön valvonnassa. Heidän turvallisuutensa tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja heidän valvonnassaan.

6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä kiinni pistorasiasta kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

7. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä korkean kosteuden olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).

8. Tarkista säännöllisesti virtajohtojen kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava ammattikorjaamossa vaaran välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, koska seurauksena voi olla sähköisku. Palauta vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Vain valtuutetut huoltopisteet saavat tehdä korjauksia. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Laitte tulee sijoittaa viileälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle, etäälle kuumenevista keittölaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. Pidä virtajohto poissa kuumista pinoista.

13. Älä jätä laitetta päälle kytkettynä tai verkkolaitetta ilman valvontaa.

14. Lisäsuojaa varten on suositeltavaa asentaa vikavirtasuoja (RCD) sähköpiiriin

nimellisvikavirralla

enintään 30 mA. Ota yhteyttä sähköasentajaan tätä varten.

15. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.

16. Älä käytä laitetta kodin ulkopuolella, käytä sitä vain sisätiloissa.

17. Älä käytä pölynimuria syttyvien aineiden (kuten polttoaineen, liuottimien) keräämiseen.

18. Älä imuroi esineitä, joissa on terävät reunat (esim. lasinsiruja).

19. Älä suuntaa pölynimurin imuputkea muita ihmisiä tai eläimiä kohti.

20. Imuroi vain kuivat pinnat.

21. Käytä vain tälle laitteelle tarkoitettuja lisävarusteita.

22. Ole erityisen varovainen portaita imuroidessasi, huolehdi omasta turvallisuudestasi.

23. Älä tuki tuuletusaukkoja.

24. Älä käytä pölynimuria ilman suodatinta.

25. Älä vedä imuria letkusta.

26. Varo, ettei virtajohto jää kiinni oveen tai jumiudu. Kiinnitä huomiota virtajohdon pituuteen, kun siirrat pölynimuria. Pölynimurin äkillinen vetäminen kireällä kaapelilla voi vahingoittaa sitä.

26. Älä imuroi pölyä ja rakennusjäämiä, koska tämän tyyppiset epäpuhtaudet mitätöivät takuun välittömästi.

27. Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.

28. Irrota laite aina pistorasiasta, kun se jätetään ilman valvontaa ja ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.

29. Ennen kuin irrotat pistokkeen pistorasiasta, sammuta laite aina painikkeella.

Laitteen kuvaus Pölynimuri:

A. Jatkoputki 1 B. Imuaukko 2 C. Pölysäiliö D. Pölysäiliön vapautuspainike E. Päälle/pois-kytkin Virtakytkin F. Virtajohto

H. Pölysäiliön suodatin I. Sulkusalpa J. Pölysuodatin

Ohjekirja

Huomautus: Irrota pistoke aina pistorasiasta ennen lisävarusteiden asentamista tai irrottamista.

Uratyökälujen kiinnittäminen laitteeseen

1. Työnnä jatkoputki (A) imuaukkoon. (B)

2. Paina uratyökälu imureikään. (B)

Ohjekirja

Huomautus: Imuaukon on oltava aina auki ja vapaa kaikista esteistä. Muuten moottori ylikuumentaa ja voi vaurioitua.

Virtanappi

Paina painiketta (E) sekunnin ajan. Laite käynnistyy. Kun olet lopettanut työn, paina kytkinpainiketta (E), jolloin laite sammuu.

Puhdistus ja pölysuodattimen vaihto

Pölysäiliön suodattimen vaihto ja puhdistus

Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi tyhjennä pölysäiliö ja puhdista suodatin jokaisen käytön jälkeen.

1. Irrota pölysäiliö painamalla pölysäiliön vapautuspainiketta (D) ja siirrä pölysäiliö pois pääyksiköstä.

2. Pölysuodattimen pöly (J) 3. Tyhjennä pöly pölysäiliöstä (H). 4. Huuhtele pölysuodatin (J) KUUMALLA vedellä ja anna sen kuivua kokonaan 24 tuntia ennen kuin laitat sen takaisin pölysäiliöön.

Tärkeä huomautus: ÄLÄ käytä pesukonetta pölysuodattimen puhdistamiseen. Älä käytä hiustenkuivaajaa kuivaamiseen. KUIVAA VAIN HUONELÄMPOSSA.

5. Asenna pölykammion pölysuodatin varovasti. ÄLÄ KOSKAAN käytä laitetta ilman pölysuodatinta.

6. Kiinnitä pölysäiliö laitteen päärunkoon. (kuva 2)

Huomautus: On suositeltavaa vaihtaa pölysuodatin kolmen (3) kuukauden välein (sovelluksesta riippuen) laitteen parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi.

Pölysuodattimen tilaus

Huomaa:

Pölysuodatin on pestävä. Se on kuitenkin vaihdettava kolmen (3) kuukauden välein (sovelluksesta riippuen), jotta varmistetaan paras imuteho.


Huomio:

Varmista, että KAIKKI suodattimet ovat täysin kuivia ennen uudelleenasetusta.

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Teho: 600 W Max: 800 W

 Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA INSTRUKTIONER OM ANVÄNDNINGSSÄKERHET LÄS NOGGRANT OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av användning av enheten i strid med dess avsedda användning eller felaktig användning.
2. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd den inte för andra ändamål som är oförenliga med dess avsedda användning.
3. Anslut endast enheten till ett 220-240 V ~ 50/60 Hz jordat uttag. För att öka säkerheten vid användning bör många elektriska apparater inte anslutas till en strömkrets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.
5. **WARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om den utförs under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och övervakas.
6. Dra alltid ut kontakten ur uttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela apparaten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) och använd den inte i förhållanden med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en specialreparatör för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan leda till elektriska stötår. Lämna tillbaka den skadade enheten till lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Eventuella reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceställen. Felaktigt utförd reparation kan leda till allvarig fara för användaren.
10. Apparaten bör placeras på en sval, stabil och jämn yta, borta från uppvärmning av köksapparater som: elspis, gasbrännare, etc.
11. Använd inte enheten nära brandfarliga material.
12. Håll nätsladden borta från heta ytor.
13. Lämna inte enheten påslagen eller nätadaptorn utan uppsikt.
14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en märkfelström inte överstiga 30 mA. Kontakta en elektriker för detta.
15. Låt inte enhetens motordel bli blöt.
16. Använd inte enheten utanför hemmet, använd den endast inomhus.
17. Använd inte dammsugaren för att suga upp brandfarliga ämnen (som bränsle, lösningsmedel).
18. Dammsug inte föremål med vassa kanter (t.ex. glasskärvor).
19. Rikta inte dammsugarens sugrör mot andra människor eller djur.
20. Dammsug endast torra ytor.
21. Använd endast tillbehör avsedda för denna enhet.
22. Var särskilt försiktig när du dammsuger trappan, ta hand om din egen säkerhet.
23. Blockera inte några ventilationsöppningar.
24. Kör inte dammsugaren utan filtret på plats.
25. Dra inte i dammsugaren i slangen.
26. Var försiktig så att nätsladden inte fastnar i en dörr eller fastnar. Var uppmärksam på

nätsladdens längd när du flyttar dammsugaren. Plötsligt dra i dammsugaren med en spänd kabel kan skada den.

26. Dammsug inte damm och byggrester, rester av denna typ av kontaminering gör garantin ogiltig.

27. Lämna inte enheten utan uppsikt under drift.

28. Koppla alltid ur apparaten när den lämnas utan uppsikt och innan montering, demontering eller rengöring.

29. Stäng alltid av enheten med knappen innan du drar ut kontakten ur uttaget.

Enhetsbeskrivning Dammsugare:

A. Förlängningsrör 1 B. Sugöppning 2 C. Dammbehållare D. Frigöringsknapp för dammbehållare E. På/av-knapp Strömbrytare F.

Nätssladd

H. Filter för dammbehållare I. Blocklås J. Dammfilter

Användarmanual

Obs: Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du monterar eller tar bort tillbehör.

Fästa slitsade verktyg på enheten

1. Sätt in förlängningsröret (A) i sugöppningen. (B)

2. Tryck in spårverktyget i sughålet. (B)

Användarmanual

Observera: Sugöppningen måste alltid vara öppen och fri från alla hinder. Annars kommer motorn att överhettas och kan skadas.

Strömknappen

Tryck på knappen (E) i en sekund. Enheten slås på. Efter avslutat arbete, tryck på omkopplarknappen (E) så stängs enheten av.

Rengöring och filterbyte för damm

Byte och rengöring av dammbehållarens filter

För bästa prestanda, töm dammbehållaren och rengör filtret efter varje användning.

1. För att ta bort dammbehållaren, tryck på frigöringsknappen för dammbehållaren (D) och flytta bort dammbehållaren från huvudenheten.

2. Dammfilterdamm (J) 3. Töm damm från dammbehållaren (H). 4. Skölj dammfiltret (J) i VARMT vatten och låt det sedan torka helt i 24 timmar innan du sätter tillbaka det i dammbehållaren.

Viktig anmärkning: ANVAND INTE en tvättmaskin för att rengöra dammfiltret. Använd inte en hårtork för torkning. TORK ENDAST I RUMSTEMPERATUR.

5. Byt försiktigt ut dammfiltret i dammkammaren. Använd ALDRIG enheten utan dammfilter.

6. Fäst dammbehållaren på enhetens huvuddel. (bild 2)

Obs: Det rekommenderas att byta dammfiltret var tredje (3) månad (beroende på applikation) för att säkerställa maximal prestanda.

Beställning av ersättningsdammfilter

Vänligen notera:

Dammfiltret är tvättbart. Den bör dock bytas ut var tredje (3) månad (beroende på applikation) för att säkerställa högsta sugprestanda.

Uppmärksamhet:

Se till att ALLA filter är helt torra innan du sätter tillbaka dem.

TEKNISK DATA

Strömkälla: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Effekt: 600 W Max: 800W



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

VEILIGHEIDSVORWAARDEN. BELANGRIJKE INSTRUCTIES OVER VEILIGHEID VAN GEBRUIK

LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

1. Lees voor gebruik van het apparaat de gebruikershandleiding en volg de instructies daarin. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of ondeskundige bediening.
2. Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet overeenkomen met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact van 220-240 V ~ 50/60 Hz. Om de gebruiksveiligheid te verhogen, mogen niet veel elektrische apparaten tegelijkertijd op één stroomkring worden aangesloten.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring met of kennis van de apparatuur, als dit wordt uitgevoerd onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze hebben instructies gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die aan het gebruik zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met de hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel het snoer, de stekker of het gehele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige stacaravans).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben. Breng het beschadigde apparaat terug naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Eventuele reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker.
10. Het apparaat moet op een koele, stabiele en vlakke ondergrond worden geplaatst, uit de buurt van opwarmende keukenapparatuur zoals: elektrisch fornuis, gasbrander, enz..
11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.
12. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
13. Laat het apparaat of de netadapter niet onbeheerd achter.
14. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom niet meer dan 30mA. Raadpleeg hiervoor een electricien.
15. Laat het motorgedeelte van het apparaat niet nat worden.
16. Gebruik het apparaat niet buitenshuis, gebruik het alleen binnenshuis.
17. Gebruik de stofzuiger niet om brandbare stoffen op te zuigen (zoals brandstof, oplosmiddelen).
18. Zuig geen voorwerpen op met scherpe randen (bijv. glasscherven).
19. Richt de zuigbuis van de stofzuiger niet op andere mensen of dieren.
20. Stofzuig alleen droge oppervlakken.

21. Gebruik alleen accessoires die bedoeld zijn voor dit apparaat.
22. Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen van de trap, zorg voor uw eigen veiligheid.
23. Blokkeer geen ventilatieopeningen.
24. Gebruik de stofzuiger niet zonder dat het filter is geplaatst.
25. Trek de stofzuiger niet aan de slang.
26. Pas op dat het netsnoer niet tussen een deur geklemd of geklemd raakt. Let bij het verplaatsen van de stofzuiger op de lengte van het netsnoer. Plotseling trekken aan de stofzuiger met een gespannen kabel kan deze beschadigen.
26. Stof en bouwresten niet opzuigen, bij restanten van dit soort vervuiling vervalt direct de garantie.
27. Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
28. Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
29. Schakel het apparaat altijd uit met de knop voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.

Apparaat Beschrijving Stofzuiger:

A. Verlengbuis 1 B. Aanzuigopening 2 C. Stofreservoir D. Ontgrendelingsknop stofreservoir E. Aan/uit-schakelaar Aan/uit-schakelaar F.

Netsnoer

H. Stofbakfilter I. Blokkeerklem J. Stoffilter

Handleiding

Let op: Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires monteert of verwijdert.

Gereedschap met sleuven aan het apparaat bevestigen

1. Steek de verlengbuis (A) in de aanzuigopening. (B)

2. Druk het sleufgereedschap in het aanzuigat. (B)

Handleiding

Opmerking: De aanzuigopening moet te allen tijde open en vrij van obstakels zijn. Anders raakt de motor oververhit en kan deze beschadigd raken.

Aanknop

Druk één seconde op de knop (E). Het apparaat wordt ingeschakeld. Druk na het beëindigen van het werk op de schakelknop (E) en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Reiniging en filtervervangning voor stof

Vervanging en reiniging van het stofreservoirfilter

Voor de beste prestaties leeg je het stofreservoir en reinig je het filter na elk gebruik.

1. Om het stofreservoir te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop van het stofreservoir (D) en verwijdert u het stofreservoir van het hoofdapparaat.

2. Stoffilter stof (J) 3. Verwijder stof uit de stofbak (H). 4. Spoel het stoffilter (J) in HEET water en laat het vervolgens 24 uur volledig drogen voordat u het terugplaatst in de stofbak.

Belangrijke opmerking: Gebruik GEEN wasmachine om het stoffilter schoon te maken. Gebruik geen föhn om te drogen. ALLEEN DROGEN BIJ KAMERTEMPERATUUR.

5. Plaats het stoffilter voorzichtig terug in de stofkamer. Gebruik het apparaat NOOIT zonder stoffilter.

6. Bevestig de stofcontainer aan de hoofdbehuizing van het apparaat. (afb. 2)

Opmerking: Het wordt aanbevolen om het stoffilter elke drie (3) maanden te vervangen (afhankelijk van de toepassing) om maximale apparaatprestaties te garanderen.

Vervangende stoffilters bestellen

Houd er rekening mee dat:

Het stoffilter is wasbaar. Het moet echter om de drie (3) maanden worden vervangen (afhankelijk van de toepassing) om de hoogste zuigprestaties te garanderen.

Aandacht:

Zorg ervoor dat ALLE filters volledig droog zijn voordat u ze opnieuw installeert.

TECHNISCHE DATA

Stroombron: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Vermogen: 600 W Maximaal: 800 W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

**SIGURNOSNI UVJETI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOJ UPORABI
PAZLJIVO PROCITAJTE I SACUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU**

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Spojite uređaj samo na uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz. Kako bi se povećala sigurnost uporabe, mnogi električni uređaji ne bi trebali biti spojeni na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se koristi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja te su svjesni opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
6. Uvijek izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji drugi način oštećen ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno obavljen popravak može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.
10. Uređaj treba postaviti na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od grijaćih kuhinjskih aparata kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Držite kabel za napajanje podalje od vrućih površina.
13. Ne ostavljajte uređaj uključen ili mrežni adapter bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom ne prelazi 30 mA. Za to se obratite električaru.
15. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
16. Nemojte koristiti uređaj izvan kuće, koristite ga samo u zatvorenom prostoru.
17. Ne koristite usisavač za usisavanje zapaljivih tvari (poput goriva, otapala).
18. Ne usisavajte predmete s oštrim rubovima (npr. krhotine stakla).
19. Ne usmjeravajte usisnu cijev usisavača prema drugim ljudima ili životinjama.
20. Usisavajte samo suhe površine.
21. Koristite samo pribor namijenjen za ovaj uređaj.
22. Budite posebno oprezni prilikom usisavanja stepenica, vodite računa o vlastitoj sigurnosti.
23. Nemojte blokirati ventilacijske otvore.
24. Nemojte pokretati usisavač bez postavljenog filtra.
25. Nemojte vući usisavač za crijevo.
26. Pazite da se kabel za napajanje ne zaglavi u vratima ili zaglavi. Pri premještanju usisavača obratite pozornost na duljinu kabela za napajanje. Naglo povlačenje usisavača s napetim kablom može ga oštetiti.

26. Ne usisavajte prašinu i ostatke građevine, ostaci ove vrste onečišćenja odmah poništavaju jamstvo.

27. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.

28. Uvijek isključite uređaj iz struje kada ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

29. Prije vađenja utikača iz utičnice uvijek isključite uređaj tipkom.

Opis uređaja Usisavač:

A. Produžna cijev 1 B. Usisni otvor 2 C. Spremnik za prašinu D. Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu E. Prekidač za uključivanje/isključivanje Prekidač za napajanje F. Kabel za napajanje

H. Filter spremnika za prašinu I. Kopčica za blokiranje J. Filtar za prašinu

Korisnički priručnik

Napomena: Uvijek izvadite utikač iz utičnice prije montiranja ili uklanjanja dodataka.

Pričvršćivanje alata s prorezima na uređaj

1. Umetnite produžnu cijev (A) u usisni otvor. (B)

2. Pritisnite alat za proreze u usisni otvor. (B)

Korisnički priručnik

Napomena: Usisni otvor mora cijelo vrijeme biti otvoren i bez ikakvih prepreka. U suprotnom, motor će se pregrijati i može se oštetiti.

Gumb za napajanje

Pritisnite tipku (E) jednu sekundu. Uređaj će se uključiti. Nakon završetka rada pritisnite prekidač (E) uređaj će se isključiti.

Čišćenje i zamjena filtera za prašinu

Zamjena i čišćenje filtera spremnika za prašinu

Za najbolju učinkovitost, ispraznite spremnik za prašinu i očistite filtar nakon svake uporabe.

1. Za odvajanje spremnika za prašinu pritisnite gumb za otpuštanje spremnika za prašinu (D) i odmaknite spremnik za prašinu od glavne jedinice.

2. Filter za prašinu (J) 3. Ispraznite prašinu iz spremnika za prašinu (H). 4. Isperite filtar za prašinu (J) u VRUĆOJ vodi i ostavite ga da se

potpuno osuši 24 sata prije nego što ga vratite u spremnik za prašinu.

Važna napomena: NEMOJTE koristiti perlicu za pranje filtera za prašinu. Nemojte koristiti sušilo za kosu za sušenje. SUŠITI SAMO NA SOBNOJ TEMPERATURI.

5. Pažljivo vratite filtar za prašinu u komoru za prašinu. NIKADA ne koristite uređaj bez filtera za prašinu.

6. Pričvrstite spremnik za prašinu na glavno tijelo uređaja. (sl. 2)

Napomena: Preporučuje se mijenjanje filtera za prašinu svaka tri (3) mjeseca (ovisno o primjeni) kako bi se osigurala maksimalna učinkovitost uređaja.

Naručivanje zamjenskih filtera za prašinu

Molim Zabilježite:

Filter za prašinu se može prati. Međutim, treba ga zamijeniti svaka tri (3) mjeseca (ovisno o primjeni) kako bi se osigurala najveća učinkovitost usisavanja.

Pažnja:

Uvjerite se da su SVI filtri potpuno suhi prije ponovnog postavljanja.

TEHNIČKI PODACI

Izvor napajanja: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Snaga: 600 W Max: 800 W



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA O VARNI UPORABI**PROSIMO, POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE**

1. Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik in sledite navodilom v njem. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe naprave v nasprotju z njenim namenom ali nepravilnega delovanja.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte ga za druge namene, ki niso v skladu z njegovim namenom.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220–240 V ~ 50/60 Hz. Za večjo varnost uporabe ne smete na en napajalni krog hkrati priključiti več električnih naprav.
4. Bodite še posebej previdni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z napravo, in ne dovolite, da bi jo uporabljali otroci ali osebe, ki je ne poznajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o opremi, če se izvaja pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno odstranite vtič iz vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. **NE** vlecite mrežnega kabla.
7. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne mobilne hišice).
8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializirani servis, da se izognete nevarnosti.
9. Aparata ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padel na tla ali je kako drugače poškodovan ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko pride do električnega udara. Poškodovano napravo vrnite ustreznemu servisnemu centru na pregled ali popravilo. Morebitna popravila lahko izvajajo samo pooblašteni servisi. Nestrokovno izvedeno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od segrevanja kuhinjskih aparatov, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. Napajalni kabel ne približujte vročim površinam.
13. Naprave ne puščajte vklopljene ali napajalnika brez nadzora.
14. Za dodatno zaščito je priporočljivo namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) v električni tokokrog z nazivnim diferenčnim tokom ne presega 30 mA. Za to se posvetujte z električarjem.
15. Ne dovolite, da se motorni del naprave zmoči.
16. Naprave ne uporabljajte zunaj doma, uporabljajte jo samo v zaprtih prostorih.
17. Ne uporabljajte sesalnika za sesanje vnetljivih snovi (kot so gorivo, topila).
18. Ne sesajte predmetov z ostrimi robovi (npr. drobcji stekla).
19. Sesalne cevi sesalnika ne usmerjajte proti drugim ljudem ali živalim.
20. Posesajte samo suhe površine.
21. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je namenjena tej napravi.
22. Bodite še posebej previdni pri sesanju stopnic, poskrbite za lastno varnost.
23. Ne blokirajte prezračevalnih odprtin.

24. Ne uporabljajte sesalnika brez nameščenega filtra.
25. Ne vlecite sesalnika za cev.
26. Pazite, da se napajalni kabel ne zatakne v vrata ali zagozdi. Pri premikanju sesalnika bodite pozorni na dolžino napajalnega kabla. Nenadno vlečenje sesalnika z napetim kablom ga lahko poškoduje.
26. Ne sesajte prahu in gradbenih ostankov, ostanki te vrste kontaminacije takoj razveljavijo garancijo.
27. Med delovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.
28. Ko aparat pustite brez nadzora in preden ga sestavljate, razstavljate ali čistite, ga vedno izključite iz električnega omrežja.
29. Preden izvlečete vtič iz vtičnice, napravo vedno izklopite s tipko.

Opis naprave Sesalnik:

A. Podaljšek 1 B. Sesalna odprtina 2 C. Posoda za prah D. Gumb za sprostitvev posode za prah E. Stikalo za vklop/izklop Stikalo za vklop

F. Napajalni kabel

H. Filter posode za prah I. Blokirna zaponka J. Filter za prah

Navodila za uporabo

Opomba: Pred nameščanjem ali odstranjevanjem dodatne opreme vedno izvlecite vtič iz vtičnice.

Pritrjevanje orodij z režo na napravo

1. Vstavite podaljšek (A) v sesalno odprtino. (B)

2. Pritisnite orodje za reže v sesalno luknjo. (B)

Navodila za uporabo

Opomba: Sesalna odprtina mora biti ves čas odprta in brez ovir. V nasprotnem primeru se bo motor pregrel in lahko poškodoval.

Gumb za prižig

Za eno sekundo pritisnite gumb (E). Naprava se bo vklopila. Po končanem delu pritisnite stikalo (E) naprava se bo izklopila.

Čiščenje in menjava filtra za prah

Zamenjava in čiščenje filtra posode za prah

Za najboljšo učinkovitost izpraznite posodo za prah in očistite filter po vsaki uporabi.

1. Če želite odstraniti posodo za prah, pritisnite gumb za sprostitvev posode za prah (D) in premaknite posodo za prah stran od glavne enote.

2. Prah filtra za prah (J) 3. Izpraznite prah iz posode za prah (H). 4. Filter za prah (J) sperite z VROČO vodo in pustite, da se popolnoma posuši 24 ur, preden ga vrnete v posodo za prah.

Pomembna opomba: za čiščenje filtra za prah NE uporabljajte pralnega stroja. Za sušenje ne uporabljajte sušilnika za lase. SUŠITE SAMO NA SOBNI TEMPERATURI.

5. Previdno zamenjajte filter za prah v komori za prah. NIKOLI ne uporabljajte naprave brez filtra za prah.

6. Posodo za prah pritrdite na glavno ohišje naprave. (sl . 2)

Opomba: Priporočljivo je, da filter za prah zamenjate vsake tri (3) mesece (odvisno od uporabe), da zagotovite največjo učinkovitost naprave.

Naročanje nadomestnih prašnih filtrov

Prosimo, upoštevajte:

Filter za prah je pralen. Vendar pa ga je treba zamenjati vsake tri (3) mesece (odvisno od uporabe), da zagotovite največjo sesalno zmogljivost.

Pozor:

Pred ponovno namestitvijo se prepričajte, da so VSI filtri popolnoma suhi.

TEHNIČNI PODATKI

Vir napajanja: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Moč: 600 W Max: 800 W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

**BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY O BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA
PROSÍM, POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVAVAJTE PRE BUDUCE POUŽITIE**

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho zamýšľaným použitím.
3. Zariadenie pripojte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Aby sa zvýšila bezpečnosť používania, veľa elektrických zariadení by nemalo byť súčasne pripojených k jednému napájaciemu okruhu.
4. Buďte obzvlášť opatrní pri používaní zariadenia, keď sú v blízkosti detí. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené so zariadením, aby ho používali.
5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení, ak je vykonávané pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
6. Po použití vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky uchopením zásuvky rukou. **NEŤAHAJTE** za sieťovú šnúru.
7. Kábel, zástrčku ani celý spotrebič neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké mobilné domy).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený v špecializovanom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo sa poškodil iným spôsobom alebo nefunguje správne. Neopravujte zariadenie sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Vraťte poškodené zariadenie do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Akékoľvek opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.
10. Zariadenie by malo byť umiestnené na chladnom, stabilnom a rovnom povrchu, mimo zohrievania kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.
11. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
12. Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov.
13. Nenechávajte zapnuté zariadenie ani sieťový adaptér bez dozoru.
14. Pre dodatočnú ochranu je vhodné inštalovať prúdový chránič (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahuje 30 mA. Prosím, poraďte sa s elektrikárom.
15. Nedovoľte, aby sa motorová časť zariadenia namočila.
16. Zariadenie nepoužívajte mimo domu, používajte ho iba v interiéri.
17. Nepoužívajte vysávač na vysávanie horľavých látok (ako je palivo, rozpúšťadlá).
18. Nevysávajte predmety s ostrými hranami (napr. sklenené črepy).
19. Nesmerujte saciu trubicu vysávača na iné osoby alebo zvieratá.
20. Vysávajte iba suché povrchy.
21. Používajte iba príslušenstvo určené pre tento prístroj.
22. Pri vysávaní schodov buďte obzvlášť opatrní, dbajte na vlastnú bezpečnosť.
23. Neblokujte žiadne vetracie otvory.
24. Nespúšťajte vysávač bez nasadeného filtra.
25. Neťahajte vysávač za hadicu.

26. Dávajte pozor, aby sa napájací kábel nezachytil vo dverách alebo nezasekol. Pri presúvaní vysávača dbajte na dĺžku napájacieho kábla. Náhle ťahanie vysávača s napnutým káblom ho môže poškodiť.

26. Nevysávajte prach a stavebné zvyšky, zvyšky tohto druhu znečistenia okamžite rušia záruku.

27. Počas prevádzky nenechávajte prístroj bez dozoru.

28. Vždy odpojte spotrebič, keď ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.

29. Pred vyťahnutím zástrčky zo zásuvky vždy vypnite prístroj tlačidlom.

Popis zariadenia Vysávač:

A. Predživacia trubica 1 B. Nasávací otvor 2 C. Nádoba na prach D. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach E. Vypínač Vypínač F.

Napájací kábel

H. Filter nádoby na prach I. Blokovacia spona J. Filter na prach

Používateľská príručka

Poznámka: Pred montážou alebo demontážou príslušenstva vždy vytahnite zástrčku zo zásuvky.

Prípevnenie štrbinových nástrojov k zariadeniu

1. Vložte predživaciu hadicu (A) do nasávacieho otvoru. (B)

2. Zatlacíte drážkovací nástroj do nasávacieho otvoru. (B)

Používateľská príručka

Poznámka: Nasávací otvor musí byť vždy otvorený a bez akýchkoľvek prekážok. V opačnom prípade sa motor prehreje a môže sa poškodiť.

Vypínač

Stlačte tlačidlo (E) na jednu sekundu. Zariadenie sa zapne. Po ukončení práce stlačte tlačidlo vypínača (E), prístroj sa vypne.

Čistenie a výmena filtra na prach

Výmena a čistenie filtra nádoby na prach

Pre čo najlepší výkon vyprázdňte nádobu na prach a vyčistite filter po každom použití.

1. Ak chcete odpojiť nádobu na prach, stlačte tlačidlo uvoľnenia nádoby na prach (D) a nádobu na prach odsuňte preč od hlavnej jednotky.

2. Prach z prachového filtra (J) 3. Vyprázdňte prach z nádoby na prach (H). 4. Opláchnite prachový filter (J) v HORÚCEJ vode a potom ho nechajte 24 hodín úplne vyschnúť a potom ho vložte späť do nádoby na prach.

Dôležitá poznámka: Na čistenie prachového filtra NEPOUŽÍVAJTE práčku. Na sušenie nepoužívajte sušič vlasov. SUŠTE LEN PRI IZBOVEJ TEPLOTE.

5. Opatrne vymeňte prachový filter v prachovej komore. NIKDY nepoužívajte prístroj bez prachového filtra.

6. Prípevnite nádobu na prach k hlavnému telu zariadenia. (obr . 2)

Poznámka: Prachový filter sa odporúča meniť každé tri (3) mesiace (v závislosti od aplikácie), aby sa zabezpečil maximálny výkon zariadenia.

Objednávanie náhradných prachových filtrov

Veďte prosím na vedomie:

Prachový filter je umývateľný. Mala by sa však vymieňať každé tri (3) mesiace (v závislosti od aplikácie), aby sa zabezpečil najvyšší sací výkon.

Pozor:

Pred opätovnou inštaláciou sa uistite, že VŠETKY filtre sú úplne suché.

TECHNICKÉ DATA

Napájanie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 600 W Max: 800W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМ ВАС ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЗАЧУВИТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте га користити у друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Прикључите уређај само на уземљену утичницу од 220-240 В ~ 50/60 Хз.

Да би се повећала сигурност употребе, многи електрични уређаји не би требало да буду повезани на једно струјно коло у исто време.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем и не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о опреми, ако се она обавља под надзором лица одговорног за њихову безбедност или су им дата упутства о безбедној употреби уређаја и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и корисничко одржавање не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и под надзором.
6. Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕМОЈТЕ вући мрежни кабл.
7. Не урањајте кабл, утикач или цео апарат у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).
8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.
9. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Било какве поправке смеју да врше само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може довести до озбиљне опасности за корисника.
10. Уређај треба поставити на хладну, стабилну и равну површину, даље од загрејаних кухињских уређаја као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.
11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
12. Држите кабл за напајање даље од врућих површина.
13. Не остављајте уређај укључен или мрежни адаптер без надзора.
14. За додатну заштиту, препоручљиво је да у електрично коло

уградите уређај диференцијалне струје (РЦД) са називном резидуалном струјом

не прелази 30 mA. За ово се обратите електричару.

15. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.

16. Не користите уређај ван куће, користите га само у затвореном простору.

17. Немојте користити усисивач за усисавање запаљивих материја (као што су гориво, растварачи).

18. Не усисавајте предмете са оштрим ивицама (нпр. крхотине стакла).

19. Не усмеравајте усисну цев усисивача према другим људима или животињама.

20. Усисавајте само суве површине.

21. Користите само додатну опрему намењену овом уређају.

22. Будите посебно опрезни када усисавате степенице, водите рачуна о сопственој безбедности.

23. Не блокирајте вентилационе отворе.

24. Немојте покретати усисивач без филтера на месту.

25. Не вуците усисивач за црево.

26. Пазите да кабл за напајање не буде заглавио у вратима или да се заглави. Обратите пажњу на дужину кабла за напајање када померате усисивач. Изненадно повлачење усисивача затегнутим каблом може га оштетити.

26. Не усисавајте праšину и грађевинске остатке, остаци ове врсте контаминације одмах поништавају гаранцију.

27. Не остављајте уређај без надзора током рада.

28. Увек искључите уређај из струје када га оставите без надзора и пре састављања, растављања или чишћења.

29. Пре него што извучете утикач из утичнице, увек искључите уређај помоћу дугмета.

Опис уређаја Усисивач:

А. Продужна цијев 1 Б. Усисни отвор 2 Ц. Посуда за праšину Д. Дугме за отпуштање посуде за праšину Е.

Прекидач за укључивање/искључивање Прекидач за напајање Ф. Кабл за напајање

Х. Филтер посуде за праšину И. Копча за блокирање Ј. Филтер за праšину

Упутство за коришћење

Напомена: Увек извучите утикач из утичнице пре постављања или уклањања прибора.

Причвршћивање алата са прорезима на уређај

1. Уметните продужну цев (А) у усисни отвор. (Б)

2. Притисните алат за прорез у усисни отвор. (Б)

Упутство за коришћење

Напомена: Усисни отвор мора бити отворен и без свих препрека у сваком тренутку. У супротном, мотор ће се прегрејати и може се оштетити.

Дугме за укључивање

Притисните дугме (Е) на једну секунду. Уређај ће се укључити. Након завршетка рада, притисните дугме за прекидач (Е) уређај ће се искључити.

Чишћење и замена филтера за праšину

Замена и чишћење филтера посуде за праšину

За најбољи учинак, испразните посуду за праšину и очистите филтер након сваке употребе.

1. Да бисте одвојили посуду за праšину, притисните дугме за отпуштање посуде за праšину (Д) и померите посуду за праšину даље од главне јединице.

2. Прашина филтера за праšину (Ј) 3. Испразните праšину из посуде за праšину (Х). 4. Исперите филтер за праšину (Ј) у ВРУћој води и оставите да се потпуно осуши 24 сата пре него што га вратите у посуду за праšину.

Важна напомена: НЕМОЈТЕ користити машину за прање веша за чишћење филтера за праšину. Не користите фен за сушење. СУШИТЕ САМО НА СОБНОЈ ТЕМПЕРАТУРИ.

5. Пажљиво замените филтер за праšину у комори за праšину. НИКАДА не користите уређај без филтера за праšину.

6. Причврстите посуду за праšину на главно тело уређаја. (слика 2)

Напомена: Препоручује се мењање филтера за праšину свака три (3) месеца (у зависности од примене)

да бисте обезбедили максималне перформансе уређаја.

Наручивање заменских филтера за прашину

Молим обратите пажњу:

Филтер за прашину се може прати. Међутим, требало би га заменити свака три (3) месеца (у зависности од примене) да би се обезбедио најбољи učinак усисавања.

пажња:

Уверите се да су СВИ филтери потпуно суви пре поновног постављања.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Извор напајања: 220-240 В ~ 50/60 Хз

Снага: 600 В Мах: 800 В



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

УКРАЊНСКА

Умови безпеки. Важливи инструкције щодо безпеки використання

Будь ласка, уважно прочитайте та зберігайте для подальшої довідки

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в них. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинене за допомогою пристрою, всупереч його передбачуваному використанню або неправильній роботі.

2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його в інших цілях, які не відповідають його передбачуваному використанню.

3. Підключіть пристрій лише до 220-240 В ~ 50/60 Гц заземленої розетки.

Для того, щоб підвищити безпеку використання, багато електричних пристроїв не повинні бути підключені до однієї потужності одночасно.

4. Будьте особливо обережні при використанні пристрою, коли діти поруч. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм і не дозволяти дітям чи людям, незнайомим з пристроєм, використовувати його.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або психічними здібностями, або особами без досвіду чи знань про обладнання, якщо воно здійснюється під наглядом людини, відповідальної їх безпека або їм отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язані з його використанням. Діти не повинні грати з обладнанням. Прибирання та обслуговування користувачів не повинні виконувати діти, якщо вони не старше 8 років і не контролюються.

6. Завжди вийміть вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. Не тягніть шнур мережі.

7. Не занурюйте шнур, підключення або весь прилад у воді чи будь-яку іншу рідину. Не піддайте пристрій погодним умовам (дощ, сонце тощо) або не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити спеціалізованим ремонтом, щоб уникнути небезпеки.

9. Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром живлення або якщо він був скинутий або пошкоджений будь-яким іншим способом або не працює належним

чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки чи ремонту. Будь-який ремонт може здійснюватися лише уповноваженими балиами обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може призвести до серйозної небезпеки для користувача.

10. Пристрій слід розміщувати на прохолодній, стабільній і навіть поверхневій поверхні, подалі від нагрівання кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
13. Не залишайте пристрій увімкненим або мережевим адаптером без нагляду.
14. Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій залишкового струму (RCD) в електричному ланцюзі з номінальним залишковим струмом не перевищує 30 мА. Будь ласка, проконсультуйтеся з електриком для цього.
15. Не дозволяйте частині пристрою двигуна промокнути.
16. Не використовуйте пристрій поза домом, використовуйте його лише в приміщенні.
17. Не використовуйте вакуумний очищувач для підбору легкозаймистих речовин (таких як паливо, розчинники).
18. Не вакуумні предмети з гострими краями (наприклад, скляними осколками).
19. Не спрямовуйте всмоктувальну трубку пилососного очищувача на інших людей чи тварин.
20. Тільки вакуумні сухі поверхні.
21. Використовуйте лише аксесуари, призначені для цього пристрою.
22. Будьте особливо обережні, коли пилососять сходами, подбайте про власну безпеку.
23. Не блокуйте жодних отворів вентиляції.
24. Не запускайте вакуумний очищувач без фільтра на місці.
25. Не тягніть вакуумний очищувач шлангом.
26. Будьте обережні, щоб шнур живлення не потрапив у двері чи застряг. Зверніть увагу на довжину шнура живлення під час переміщення вакуумного очищувача. Раптова витягування пилососа з підтягнутим кабелем може пошкодити його.
26. Не вакуумні залишки пилу та будівництва, залишки такого типу забруднення негайно позначають гарантію.
27. Не залишайте пристрій без нагляду під час роботи.
28. Завжди відключіть прилад, коли він залишається без нагляду та перед тим, як збиратися, розбиратися або прибирати.
29. Перш ніж зняти штепсельну вилку з розетки, завжди вимкніть пристрій за допомогою кнопки.

Опис пристрою Пилосос:

А. Подовжувальна трубка 1 В. Всмоктувальний отвір 2 С. Контейнер для пилу D. Кнопка вивільнення контейнера для пилу E.

Перемикач увімкнення/вимкнення Перемикач живлення F. Шнур живлення

Н. Фільтр контейнера для пилу I. Блокуюча застібка J. Пиловий фільтр

Посібник користувача

Примітка: Завжди вийміть вилку з розетки, перш ніж встановлювати або знімати аксесуари.

Кріплення пазових інструментів до пристрою

1. Вставте подовжувачу трубку (А) у всмоктувальний отвір. (Б)

2. Вставте інструмент у всмоктувальний отвір. (Б)

Посібник користувача

Примітка: всмоктувальний отвір має бути завжди відкритим і вільним від будь-яких перешкод. В іншому випадку двигун перегріється і може вийти з ладу.

Кнопка живлення

Натисніть кнопку (Е) протягом однієї секунди. Пристрій увімкнеться. Після закінчення роботи натисніть кнопку вимикача (Е),

пристрій вимкнеться.

Очищення та заміна фільтра від пилу

Заміна та очищення фільтра пилозбірника

Для найкращої роботи спорожняйте пилозбірник і очищайте фільтр після кожного використання.

1. Щоб від'єднати контейнер для пилу, натисніть кнопку вивільнення контейнера для пилу (D) і відсуньте контейнер для пилу від основного блоку.

2. Пиловий фільтр для пилу (J) 3. Спорожніть пилозбірник (H). 4. Промийте пиловий фільтр (J) ГАРЯЧОЮ водою, а потім дайте йому повністю висохнути протягом 24 годин, перш ніж помістити його назад у контейнер для пилу.

Важлива примітка: НЕ використовуйте пральну машину для очищення пилового фільтра. Не використовуйте для сушіння фен. СУШИТИ ЛИШЕ ЗА КІМНАТНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ.

5. Обережно замініть пиловий фільтр у камері для пилу. НІКОЛИ не використовуйте пристрій без пилового фільтра.

6. Прикріпіть контейнер для пилу до основного корпусу пристрою. (мал. 2)

Примітка. Рекомендується міняти пиловий фільтр кожні три (3) місяці (залежно від застосування), щоб забезпечити максимальну продуктивність пристрою.

Замовлення заміни пилових фільтрів

Будь ласка, запиши:

Пиловий фільтр можна мити. Однак його слід замінювати кожні три (3) місяці (залежно від застосування), щоб забезпечити найвищу ефективність всмоктування.

Увага:

Перед повторним встановленням переконайтеся, що ВСІ фільтри повністю висохли.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Джерело живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Потужність: 600 Вт Макс.: 800 Вт



У інтересах навколишнього середовища.



Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

- شروط السلامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
1. قبل استخدام الجهاز ، اقرأ دليل المستخدم واتبع التعليمات الواردة فيه. المُصنَّع غير مسؤول عن التلف الناتج عن استخدام الجهاز خلافًا للاستخدام المقصود أو التشغيل غير السليم.
 2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتوافق مع الاستخدام المقصود.
 3. قم بتوصيل الجهاز بمقبس مؤرض 240-220 فولت ~ 50/60 هرتز فقط.
 - من أجل زيادة سلامة الاستخدام ، يجب عدم توصيل العديد من الأجهزة الكهربائية بدائرة كهربائية واحدة في نفس الوقت.
 4. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في الجوار. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز باستخدامه.
 5. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات ، إذا تم تنفيذها تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم ، إلا إذا كانوا فوق سن 8 سنوات وتحت إشرافهم.
 6. قم دائمًا بإزالة القابس من المقبس بعد الاستخدام عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الشبكة.
 7. لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر ، الشمس ، إلخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، المنازل المتحركة الرطبة).
 8. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمرفق إصلاح متخصص لتجنب الخطر.
 9. لا تستخدم الجهاز بسلك طاقة تالف أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك ، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. أعد الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب لفحصه أو إصلاحه. لا يجوز إجراء أي إصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يؤدي الإصلاح الذي يتم إجراؤه بشكل غير صحيح إلى حدوث خطر كبير على المستخدم.
 10. يجب وضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستو بعيدًا عن تسخين أجهزة المطبخ مثل: البوتاجاز الكهربائي ، الموقد الغازي ، إلخ.
 11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
 12. احتفظ بسلك الطاقة بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
 13. لا تترك الجهاز في وضع التشغيل أو محول التيار الكهربائي دون مراقبة.
 14. للحصول على حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا تزيد عن 30 مللي أمبير. يرجى استشارة كهربائي لهذا.
 15. لا تسمح للبلبل بجزء المحرك من الجهاز.
 16. لا تستخدم الجهاز خارج المنزل ، استخدمه في الداخل فقط.
 17. لا تستخدم المكينة الكهربائية للنقاط المواد القابلة للاشتعال (مثل الوقود والمذيبات).
 18. لا تُكسب الأشياء ذات الحواف الحادة (مثل شظايا الزجاج).
 19. لا توجه أنبوب الشفط للمكينة الكهربائية تجاه الأشخاص أو الحيوانات الأخرى.
 20. فقط الأسطح الجافة بالمكينة الكهربائية.
 21. استخدم فقط الملحقات المخصصة لهذا الجهاز.
 22. كن حذرًا بشكل خاص عند تنظيف الدرج بالمكينة الكهربائية ، احرص على سلامتك.
 23. لا تسد أي فتحات تهوية.
 24. لا تقم بتشغيل المكينة الكهربائية بدون الفلتر في مكانه.
 25. لا تسحب المكينة الكهربائية من الخرطوم.
 26. احذر من أن سلك الطاقة ليس عالقًا في الباب أو محشورًا. انتبه لطول سلك الطاقة عند تحريك المكينة الكهربائية. قد يؤدي السحب المفاجئ للمكينة الكهربائية بكابل مشدود إلى إتلافها.
 26. لا تقم بتفريغ الغبار ومخلفات البناء ، وبقيايا هذا النوع من التلوث تبطل الضمان على الفور.
 27. لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء التشغيل.
 28. فصل الجهاز دائمًا عن التيار الكهربائي عند تركه دون رقابة وقبل التجميع أو الفك أو التنظيف.

29. قبل إزالة القابض من المقبس ، قم دائماً بإغلاق الجهاز باستخدام الزر .

وصف الجهاز مكنته كهربائية:

أ. أنبوب التمديد ١ ب. فتحة الشفط ٢ ج. حاوية الغبار د. زر تحرير حاوية الغبار هـ. مفتاح التشغيل / إيقاف مفتاح التشغيل و. سلك الطاقة H. مرشح حاوية الغبار. إقل المشبك. لمرشح الغبار

دليل الاستخدام

ملاحظة: قم دائماً بإزالة القابض من المقبس قبل تركيب أو إزالة الملحقات.

إرفاق أدوات مشقوفة بالجهاز

1. أدخل أنبوب التمديد (A) في فتحة الشفط. (ب)

2. اضغط على أداة الفتحة في فتحة الشفط. (ب)

دليل الاستخدام

ملاحظة: يجب أن تكون فتحة الشفط مفتوحة وخالية من جميع العوائق في جميع الأوقات. خلاف ذلك ، سوف يسخن المحرك بشكل زائد وقد يتلف.

زر الطاقة

اضغط على الزر (E) لمدة ثانية واحدة. سيتم تشغيل الجهاز. بعد الانتهاء من العمل ، اضغط على زر التبديل (E) سيتم إيقاف تشغيل الجهاز.

التنظيف واستبدال الفلتر للغبار

استبدال وتنظيف مرشح حاوية الغبار

للحصول على أفضل أداء ، قم بتفريغ حاوية الغبار وتنظيف الفلتر بعد كل استخدام.

1. لفك حاوية الغبار ، اضغط على زر تحرير حاوية الغبار (D) وحرك حاوية الغبار بعيداً عن الوحدة الرئيسية.

2. غبار مرشح الغبار (J) 3. أفرغ الغبار من حاوية الغبار (H) 4. اشطف مرشح الغبار (J) بالماء الساخن ثم اتركه يجف تماماً لمدة 24 ساعة قبل إعادته إلى

حاوية الغبار .

ملاحظة مهمة: لا تستخدم الغسالة لتنظيف مرشح الغبار. لا تستخدم مجفف الشعر للتجفيف. يجف فقط في درجة حرارة الغرفة.

5. استبدل مرشح الغبار في حجرة الغبار بحذر. لا تستخدم الجهاز بدون مرشح غبار.

6. قم بتوصيل حاوية الغبار بالجسم الرئيسي للجهاز. (شكل 2)

ملاحظة: يوصى بتغيير فلتر الغبار كل ثلاثة (٣) أشهر (حسب التطبيق) لضمان أقصى أداء للجهاز.

طلب استبدال فلاتر الغبار

يرجى الملاحظة:

فلتر الغبار قابل للغسل. ومع ذلك ، يجب استبداله كل ثلاثة (٣) أشهر (حسب التطبيق) لضمان أعلى أداء للشفط.

الانتباه:

تأكد من أن جميع المرشحات جافة تماماً قبل إعادة التثبيت.

معلومات تقنية

مصدر الطاقة: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز

الطاقة: ٦٠٠ واط كحد أقصى: ٨٠٠ واط

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството не по предназначение или неправилна експлоатация.
2. Устройството е само за домашна употреба. Не го използвайте за други цели, които са несъвместими с предназначението му.
3. Свържете устройството само към заземен контакт 220-240 V ~ 50/60 Hz. За да се повиши безопасността на употребата, много електрически устройства не трябва да се свързват към една захранваща верига едновременно.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството и не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за оборудването, ако се извършва под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност или са получили инструкции за безопасна употреба на устройството и са наясно с опасностите, свързани с употребата му. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
6. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте мрежовия кабел.
7. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте при условия с висока влажност (бани, влажни мобилни домове).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да доведе до токов удар. Върнете повреденото устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизи. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност за потребителя.
10. Устройството трябва да се постави на хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от нагриващи кухненски уреди като: готварска печка, газова горелка и др.
11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
12. Дръжте захранващия кабел далече от горещи повърхности.

13. Не оставяйте уреда включен или захранващия адаптер без надзор.
14. За допълнителна защита е препоръчително да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. Моля, консултирайте се с електротехник за това.
15. Не допускайте намокряне на моторната част на уреда.
16. Не използвайте устройството извън дома, използвайте го само на закрито.
17. Не използвайте прахосмукачката за засмукване на запалими вещества (като гориво, разтворители).
18. Не прахосмукайте предмети с остри ръбове (напр. стъклени парчета).
19. Не насочвайте смукателната тръба на прахосмукачката към други хора или животни.
20. Подсушавайте само с прахосмукачка сухи повърхности.
21. Използвайте само аксесоари, предназначени за това устройство.
22. Бъдете особено внимателни, когато почиствате стълбите с прахосмукачка, погрижете се за собствената си безопасност.
23. Не блокирайте никакви вентилационни отвори.
24. Не пускайте прахосмукачката без поставен филтър.
25. Не дърпайте прахосмукачката за маркуча.
26. Внимавайте захранващият кабел да не е заклещен във врата или задръстен. Обърнете внимание на дължината на захранващия кабел, когато премествате прахосмукачката. Внезапното издърпване на прахосмукачката с опънат кабел може да я повреди.
26. Не прахосмукайте прах и строителни остатъци, остатъците от този вид замърсяване незабавно анулират гаранцията.
27. Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
28. Винаги изключвайте уреда от контакта, когато го оставяте без надзор и преди да сглобявате, разглобявате или почиствате.
29. Преди да извадите щепсела от контакта, винаги изключвайте уреда с бутона.

Описание на устройството Прахосмукачка:

A. Удължителна тръба 1 B. Смукателен отвор 2 C. Контейнер за прах D. Бутон за освобождаване на контейнера за прах E. Превключвател за включване / изключване F. Превключвател на захранването G. Захранващ кабел H. Филтър за контейнер за прах I. Блокираща закопчалка J. Филтър за прах

Ръководство за употреба

Забележка: Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да монтирате или демонтирате аксесоари.

Закрепване на инструменти с шлицы към устройството

1. Поставете удължителната тръба (A) в смукателния отвор. (B)

2. Натиснете инструмента за слот в смукателния отвор. (B)

Ръководство за употреба

Забележка: Смукателният отвор трябва да е отворен и свободен от всякакви препятствия през цялото време. В противен случай моторът ще прегрее и може да се повреди.

Бутон за включване

Натиснете бутон (E) за една секунда. Устройството ще се включи. След приключване на работа натиснете бутон за превключване (E) устройството ще се изключи.

Почистване и смяна на филтър за прах

Смяна и почистване на филтъра на контейнера за прах

За най-добра работа изпразвайте контейнера за прах и почиствайте филтъра след всяка употреба.

1. За да отделите контейнера за прах, натиснете бутон за освобождаване на контейнера за прах (D) и преместете контейнера за прах далеч от основното устройство.

2. Прах от филтъра за прах (J) 3. Изпразнете праха от контейнера за прах (H). 4. Изплакнете филтъра за прах (J) в ГОРЕЩА вода и след това го оставете да изсъхне напълно за 24 часа, преди да го поставите обратно в контейнера за прах.

Важна забележка: НЕ използвайте пералня за почистване на филтъра за прах. Не използвайте сешоар за сушене. СУШЕТЕ САМО НА СТАЙНА ТЕМПЕРАТУРА.

5. Внимателно сменете филтъра за прах в камерата за прах. НИКОГА не използвайте устройството без филтър за прах.

6. Прикрепете контейнера за прах към основния корпус на устройството. (изобр. 2)

Забележка: Препоръчително е да смените филтъра за прах на всеки три (3) месеца (в зависимост от приложението), за да осигурите максимална производителност на устройството.

Поръчка на резервни филтри за прах

Моля обърнете внимание:

Филтърът за прах може да се пере. Той обаче трябва да се сменя на всеки три (3) месеца (в зависимост от приложението), за да се осигури най-висока ефективност на засмукване.

Внимание:

Уверете се, че ВСИЧКИ филтри са напълно сухи, преди да инсталирате отново.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Източник на захранване: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Мощност: 600 W Макс.: 800W



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ. İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜZRƏ VACİB TƏLİMATLAR

DIQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatına uyğun olmayan digər məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihazı yalnız 220-240 V ~ 50/60 Hz torpaqlı rozetkaya qoşun. İstifadə təhlükəsizliyini artırmaq üçün bir çox elektrik cihazı eyni vaxtda bir elektrik dövrəsinə qoşulmamalıdır.
4. Uşaqlar ətrafda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin və uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər bu avadanlıqdan məsul şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilirsə. onların təhlükəsizliyi və ya onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişdir və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi baxımı, 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və nəzarət altında olmadıqda, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini rozetkadan çıxarın. Şəbəkə şnurunu ÇƏKMƏYİN.
7. Şnurun, fişin və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndisə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.
9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələne bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. İstənilən təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə ilə nəticələne bilər.
10. Cihaz sərin, dayanıqlı və bərabər səthdə, elektrik sobası, qaz sobası və s. kimi mətbəx cihazlarını qızdırmaqdan uzaqda yerləşdirilməlidir.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. Elektrik kabelini isti səthlərdən uzaq tutun.
13. Cihazı işə salınmış vəziyyətdə və ya elektrik adapterini nəzarətsiz qoymayın.
14. Əlavə qorunma üçün nominal qalıq cərəyanı olan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. 30 mA-dan çox olmayan. Bunun üçün elektrikçi ilə məsləhətləşin.
15. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.
16. Cihazı evdən kənarında istifadə etməyin, onu yalnız içəridə istifadə edin.
17. Tozsorandan alışıq maddələri (yanacaq, həlledicilər kimi) götürmək üçün istifadə etməyin.
18. İti kənarları olan əşyaları (məsələn, şüşə qırıqları) tozsoranla təmizləməyin.
19. Tozsoranın emiş borusunu başqa insanlara və ya heyvanlara tərəf yönəltməyin.
20. Yalnız quru səthləri vakuum edin.
21. Yalnız bu cihaz üçün nəzərdə tutulmuş aksesuarlardan istifadə edin.
22. Pillekənləri tozsoran edərkən xüsusilə diqqətli olun, öz təhlükəsizliyinizin qeydinə qalın.
23. Heç bir ventilyasiya açılışını bağlamayın.
24. Filtr yerində olmadan tozsoranı işə salmayın.
25. Tozsoranı şlanqdan çəkməyin.
26. Ehtiyatlı olun ki, elektrik kabeli qapıya ilişməsin və ya tıxanmasın. Tozsoranı hərəkət etdirərkən elektrik kabelinin uzunluğuna diqqət yetirin. Tozsoranın dartılmış kabel ilə qəfil çəkilməsi ona zərər verə bilər.
26. Toz və tikinti qalıqlarını vakuumla təmizləməyin, bu tip çirklənmə qalıqları dərhal zəmanəti ləğv edir.
27. Əməliyyat zamanı cihazı nəzarətsiz qoymayın.
28. Nəzarətsiz qaldıqda və yığmadan, sökməzdən və ya təmizləməzdən əvvəl həmişə cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.
29. Fişini rozetkadan çıxarmazdan əvvəl həmişə cihazı düymə ilə söndürün.

Cihazın təsviri Tozsoran:

A. Uzatma borusu 1 B. Emiş ağız 2 C. Toz qabı D. Toz qabının buraxma düyməsi E. Yandırma/söndürmə açarı Elektrik açarı F. Elektrik kabeli

H. Toz qabı filtri I. Bloklama qapağı J. Toz filtri

İstifadəçi kitabçası

Qeyd: Aksesuarları quraşdırmadan və ya çıxarmazdan əvvəl həmişə fişini rozetkadan çıxarın.

Yivli alətlərin cihaza bərkidilməsi

1. Uzatma borusunu (A) emiş ağızına daxil edin. (B)

2. Yuva alətini sorma dəliyinə basın. (B)

İstifadəçi kitabçası

Qeyd: Emiş ağızı həmişə açıq olmalı və bütün maneələrdən azad olmalıdır. Əks halda, motor həddindən artıq istiləşəcək və zədələne bilər.

Güc düyməsi

(E) düyməsini bir saniyə basın. Cihaz açılacaq. İş bitirdikdən sonra keçid düyməsini (E) basın cihaz sönəcək.

Tozun təmizlənməsi və filtrin dəyişdirilməsi

Toz qabı filtrinın dəyişdirilməsi və təmizlənməsi

Ən yaxşı performans üçün toz qabını boşaltın və hər istifadədən sonra filtri təmizləyin.

1. Toz qabını ayırmaq üçün toz qabını buraxma düyməsini (D) basın və toz qabını əsas qurğudan uzaqlaşdırın.
2. Toz filtri tozu (J) 3. Toz qabından (H) tozu boşaltın. 4. Toz filtrinı (J) İSTİ suda yuyun və yenidən toz qabına qoymazdan əvvəl 24 saat tam qurumasını gözləyin.

Vacib qeyd: Toz filtrinı təmizləmək üçün paltaryuyan maşından istifadə etməyin. Qurutma üçün saç qurutma maşını istifadə etməyin. YALNIZ Otaq TEMPERATURASINDA QURUTUN.

5. Toz kamerasındakı toz filtrinı ehtiyatla dəyişdirin. Cihazı heç vaxt toz filtri olmadan istifadə etməyin.

6. Toz qabını cihazın əsas gövdəsinə bərkidin. (şəkil 2)

Qeyd: Cihazın maksimum performansını təmin etmək üçün toz filtrinı hər üç (3) aydan bir dəyişdirmək (tətbiqdən əvvəl olaraq) tövsiyə olunur.

Toz filtrlərinin dəyişdirilməsinin sifarişi

Xahiş edirik qeyd edin:

Toz filtri yuyula bilər. Bununla belə, ən yüksək emiş performansını təmin etmək üçün hər üç (3) aydan bir (tətbiqdən əvvəl olaraq) dəyişdirilməlidir.

Diqqət:

Yenidən quraşdırmadan əvvəl BÜTÜN filtrlərin tamamilə quruduğundan əmin olun.

TEXNİKİ MƏLUMAT

Enerji mənbəyi: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Güc: 600 W Maks: 800 W



Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun.

İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

(ALB) ALBANIAN

KUSHTET E SIGURISË. UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË E PËRDORIMIT

JU LUTEM LEXOJENI ME KUJDES DHE MBANI PER REFERENCA TE ARDHSHME

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.

2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.

3. Lidheni pajisjen vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz. Për të rritur sigurinë e përdorimit, shumë pajisje elektrike nuk duhet të lidhen në të njëjtën kohë në një qark energjie.

4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen dhe mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.

5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kryhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose atyre u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rasteve

kur janë mbi 8 vjeç dhe mbikëqyren.

6. Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin rrjetë.

7. Mos e zhytni kordonin, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështirë).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.

9. Mos e përdorni pajisjen me një kablo të dëmtuar të rrymës ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejeni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Çdo riparim mund të bëhet vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimi i kryer në mënyrë jo të duhur mund të rezultojë në rrezik serioz për përdoruesin.

10. Pajisja duhet të vendoset në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme dhe të njëtrajtshme, larg nga ngrohja e pajisjeve të kuzhinës si: tenxhere elektrike, djegëse me gaz etj.

11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Mbajeni kabllon e rrymës larg sipërfaqeve të nxehta.

13. Mos e lini pajisjen të ndezur ose përshtatësin elektrik pa mbikëqyrje.

14. Për mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur të vlerësuar jo më shumë se 30 mA. Ju lutemi konsultohuni me një elektrikist për këtë.

15. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.

16. Mos e përdorni pajisjen jashtë shtëpisë, përdorni vetëm në ambiente të mbyllura.

17. Mos e përdorni fshesën me korrent për të marrë substanca të ndezshme (të tilla si karburant, tretës).

18. Mos pastroni objektet me tehe të mprehta (p.sh. copa xhami).

19. Mos e drejtoni tubin thithës të fshesës me korrent drejt njerëzve ose kafshëve të tjera.

20. Vetëm sipërfaqet e thata me vakum.

21. Përdorni vetëm aksesore të destinuar për këtë pajisje.

22. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur pastroni shkallët, kujdesuni për sigurinë tuaj.

23. Mos bllokoni asnjë hapje ventilimi.

24. Mos e përdorni fshesën me korrent pa filtrin në vend.

25. Mos e tërhiqni fshesën me korrent nga zorra.

26. Kini kujdes që kordoni i rrymës të mos kapet në një derë ose të bllokohet. Kushtojini vëmendje gjatësisë së kordonit të rrymës kur lëvizni

fshesën me korrent. Tërheqja e papritur e fshesës me korrent me një kablo të tendosur mund ta dëmtojë atë.

26. Mos pastroni pluhurin dhe mbetjet e ndërtimit, mbetjet e këtij lloji të ndotjes anulojnë menjëherë garancinë.

27. Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë funksionimit.

28. Hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza kur lihet pa mbikëqyrje dhe përpara se ta montoni, çmontoni ose pastroni.

29. Përpara se ta hiqni spinën nga priza, fikeni gjithmonë pajisjen me butonin.

Përshkrimi i pajisjes Fshesë me korrent:

A. Tubi zgjatues 1 B. Hapja e thithjes 2 C. Enë e pluhurit D. Butoni i lirim të kontejnerit të pluhurit E. Çelësi ndezës/fikës F. Kordoni i rrymës

H. Filtri i kontejnerit të pluhurit I. Kapëse bllokuese J. Filtri I pluhurit

Manuali i përdoruesit

Shënim: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza përpara se të montoni ose hiqni aksesorët.

Lidhja e mjeteve me vrima në pajisje

1. Fusi tubin zgjatues (A) në hapjen e thithjes. (B)

2. Shtypni mjetin e folesë në vrimën e thithjes. (B)

Manuali i përdoruesit

Shënim: Hapja e thithjes duhet të jetë e hapur dhe pa pengesa gjatë gjithë kohës. Përndryshe, motori do të mbinxehet dhe mund të dëmtohet.

Butoni i energjisë

Shtypni butonin (E) për një sekondë. Pajisja do të ndizet. Pas përfundimit të punës, shtypni butonin e çelësit (E) pajisja do të fiket.

Pastrimi dhe zëvendësimi i filtrit për pluhurin

Zëvendësimi dhe pastrimi i filtrit të kontejnerit të pluhurit

Për performancën më të mirë, zbrazi enën e pluhurit dhe pastroni filtrin pas çdo përdorimi.

1. Për të shkëputur enën e pluhurit, shtypni butonin e çlirimit të enës së pluhurit (D) dhe largojeni enën e pluhurit nga njësia kryesore.

2. Pluhuri i filtrit të pluhurit (J) 3. Zbrazi pluhurin nga ena e pluhurit (H). 4. Shpëlajeni filtrin e pluhurit (J) në ujë të nxehtë dhe më pas lëreni të thahet plotësisht për 24 orë përpara se ta vendosni sërish në enën e pluhurit.

Shënim i rëndësishëm: MOS përdorni një makinë larëse për të pastruar filtrin e pluhurit. Mos përdorni tharëse flokësh për tharje. THARJE VETËM NË TEMPERATURËN E DHOMËS.

5. Zëvendësoni me kujdes filtrin e pluhurit në dhomën e pluhurit. KURRË mos e përdorni pajisjen pa filtër pluhuri.

6. Ngjitni enën e pluhurit në trupin kryesor të pajisjes. (img. 2)

Shënim: Rekomandohet të ndërroni filtrin e pluhurit çdo tre (3) muaj (në varësi të aplikacionit) për të siguruar performancën maksimale të pajisjes.

Porositja e filtrave zëvendësues të pluhurit

Ju lutemi vini re:

Filtri i pluhurit lahet. Megjithatë, ai duhet të zëvendësohet çdo tre (3) muaj (në varësi të aplikimit) për të siguruar performancën më të lartë të thithjes.

Kujdes:

Sigurohuni që të gjithë filtrat të jenë tharë plotësisht përpara se t'i riinstaloni.

TË DHËNAT TEKNIKE

Burimi i energjisë: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Fuqia: 600 W Maksimumi: 800 W



Për të mbrojtur mjedisin: ndani kartonat dhe qeset plastike dhe vendosini në kontejnerët e duhur të mbeturinave. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në pika të veçanta grumbullimi që mund të ndikojnë në mjedis. Mos e hidhni këtë pajisje në mbeturina normale.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordonia 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordonia 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordonia 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem prądem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla

użytkownika.

10. Urządzenie należy odstawiać, na chłodną stabilną i równą powierzchnię, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
16. Nie używać urządzenia poza domem, użytkować jedynie wewnątrz pomieszczeń.
17. Nie używać odkurzacza do zbierania łatwopalnych substancji (takich jak paliwo, rozpuszczalniki).
18. Nie odkurzać przedmiotów o ostrych krawędziach (np. odłamki szkła).
19. Nie kierować rury ssącej odkurzacza w stronę innych ludzi bądź zwierząt.
20. Odkurzać tylko suche powierzchnie.
21. Używać tylko akcesoriów przeznaczonych dla tego urządzenia.
22. Zachowaj szczególną ostrożność przy odkurzaniu schodów, zadbaj o swoje bezpieczeństwo.
23. Nie zatykaj żadnych otworów wentylacyjnych.
24. Nie uruchamiać odkurzacza bez założonego filtra.
25. Nie ciągnij odkurzacza za wąż.
26. Uważaj by przewód zasilający nie był przycięty drzwiami, lub nie zaklinował się. Zwróć uwagę na długość kabla zasilającego przy przemieszczaniu odkurzacza. Gwałtowne przeciągnięcie odkurzacza przy naprężonym kablu może spowodować jego uszkodzenie.
26. Nie odkurzać pyłów i pozostałości budowlanych, pozostałości po tego typu zanieczyszczeniach powodują natychmiastową utratę gwarancji.
27. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
28. Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.
29. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie przyciskiem.

Opis Urządzenia

- | | |
|-----------------------------------|--|
| A. Rura przedłużająca | B. Otwór ssący |
| C. Pojemnik na kurz | D. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz |
| E. Włącznik / wyłącznik zasilania | F. Przewód zasilający |
| H. Filtr pojemnika na kurz | I. Klamra blokująca |

J. Filtr Kurzu

Instrukcja obsługi

Uwaga: Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka przed montażem lub demontażem akcesoriów.

Dołączanie narzędzi szczelinowych do urządzenia

1. Wepnij Rurę przedłużającą (A) do otworu ssącego. (B)

2. Wciśnij narzędzie szczelinowe do otworu ssącego.(B)

Instrukcja obsługi

Uwaga: Otwór ssący musi być otwarty i wolny od wszelkich przeszkód przez cały czas. W przeciwnym razie silnik przegrzeje się i może ulec uszkodzeniu.

Przycisk zasilania

Wciśnij przycisk przełącznika(E) przez sekundę, Urządzenie włączy się. Po zakończeniu pracy wciśnij przycisk przełącznika (E) urządzenie wyłączy się.

Czyszczenie i wymiana filtra na kurz

Wymiana i czyszczenie filtra pojemnika na kurz

Aby uzyskać najlepszą wydajność, opróżnij pojemnik na kurz i wyczyść filtr po każdym użyciu.

1. Aby odcepić pojemnik na kurz, naciśnij przycisk zwalniający pojemnika na kurz (D) i odsuń pojemnik na kurz od jednostki głównej.

2. Wytrzep filtr na kurz(J)

3. Opróżnij kurz z pojemnika na kurz(H).

4. Przepłucz filtr kurzu(J) w CIEPŁEJ wodzie, a następnie pozwól mu całkowicie wyschnąć przez 24 godziny przed ponownym umieszczeniem go w pojemniku na kurz.

Ważna uwaga: NIE używaj pralki do czyszczenia filtra na kurz. Do suszenia nie używaj suszarki do włosów. **SUSZYĆ WYŁĄCZNIE W TEMPERATURZE POKOJOWEJ.**

5. Ostrożnie wymień filtr kurzu w komorze na kurz. NIGDY nie używaj urządzenia bez założonego filtra na kurz.

6. Przymocuj pojemnik na kurz do głównego korpusu urządzenia. (img. 2)

Uwaga: Zaleca się wymianę filtra na kurz co trzy (3) miesiące (w zależności od zastosowania), aby zapewnić maksymalną wydajność urządzenia.

Zamawianie zamiennych filtrów kurzu

Proszę zanotować:

Filtr kurzu jest zmywalny. Powinien jednak być wymieniany co trzy (3) miesiące (w zależności od zastosowania), aby zapewnić najwyższą wydajność ssania.

Uwaga:

Upewnij się, że WSZYSTKIE filtry są całkowicie suche przed ponowną instalacją.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 220-240V~50/60Hz

Moc: 600W Max: 800W

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166

ADLER

EUROPE



**COFFEE GRINDER
AD 4446**



**TOASTER 2 SLICE
AD 3214**



**HAND BLENDER
Ad4625**



**MIXER WITH BOWL
AD 4222**



**AIR FRYER OVEN
AD 6309**



**MICROWAVE OVEN
AD 6205**



**WAFFLE MAKER
AD 3049**



**KITCHEN SCALE
AD 3170**



**ELECTRIC KETTLE
AD 1286**



**SANDWICH MAKER
AD 3043**



**PORTABLE FRIDGE
AD 8077**



**Electric Oven With HOB
AD 6020**



**FAN HEATER
AD 7728**



**MOSQUITO LAMP
AD 7938**



**HEATED PAD
AD 7433**



**ORAL IRRIGATOR
AD 2176**



AFTER SALE SERVICE NOTICE

| | |
|------------|--|
| GB | If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly. |
| DE | Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat. |
| FR | Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu. |
| ES | Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo. |
| PT | Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo. |
| LT | Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju. |
| LV | Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku. |
| EST | Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga. |
| HU | Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz. |
| BS | Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun. |
| RO | Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек. |
| CZ | Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil. |
| RU | Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța. |
| GR | Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη. |
| MK | Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката. |
| NL | Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven. |
| SL | Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun. |
| FI | Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään. |
| PL | W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon. |
| IT | Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta. |
| HR | Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta. |
| SV | Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt. |
| DK | Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte. |
| UA | Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек. |
| SR | Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun. |
| SK | Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil. |
| AR | أو غيرارقطعاءرش في ترغب كنتاذا شكوىأي تقديم لاصتنا فيرجى مباشرةاصيا ردا بظلا بالبائع |
| BG | Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка. |
| AZ | Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın. |
| ALB | Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, j l temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lësh ar !at rén. |